

اجتماع الجلسة العامة العادية

تونس : 10 جوان 2015

## جدول أعمال الجلسة العامة العادية للسنة المالية 2014

1. تلاوة تقرير التصرف لمجلس الإدارة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014.
2. تلاوة التقريرين العام والخاص لمراقبي الحسابات للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014 للبنك التونسي الليبي.
3. المصادقة على تقرير التصرف لمجلس الإدارة واعتماد القوائم المالية للبنك التونسي الليبي للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014.
4. تلاوة تقرير التصرف الخاص بتجمّع الشركات للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014.
5. تلاوة تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمّعة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014.
6. المصادقة على تقرير التصرف الخاص بتجمّع الشركات واعتماد القوائم المالية المجمّعة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014.
7. إبراء ذمّة أعضاء مجلس الإدارة.
8. تخصيص الأرباح.
9. تعيين متصرفين جدد.
10. تعيين مراقبي حسابات للبنك.
11. الموافقة على إمكانية إصدار قرض رقاعي أو قرض مشروط.

1

تلاوة تقرير التصرف لمجلس الإدارة للسنة  
المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

البنك التونسي الليبي  
*BANQUE TUNISO-LIBYENNE*



تقرير التصرف لمجلس الإدارة  
للسنة المحاسبية المختومة  
في 31 ديسمبر 2014



## الفهرس

### الجزء الأول : النشاط

- الموازنة
- هيكله الموارد والاستخدامات

### الجزء الثاني : مؤشرات حول الاستغلال

- المساعدات للاقتصاد
- توزيع الناتج البنكي الصافي
- تطور هيكله الناتج البنكي الصافي

### الجزء الثالث : الوضعية المالية

- تصنيف محفظة القروض والتعهدات
- قواعد التصرف الحذر
- بيانات حول الرقابة الداخلية

# الجزء الأول

## النشاط

## 1 - الموازنة :

بلغ مجموع الموازنة 696,468 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2014 مقارنة بـ 627,061 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2013 مسجلا زيادة بـ 69,407 مليون دينار وبنسبة 11,07 % .

### 1.1- الأصول

#### • خزانة وأموال لدى البنك المركزي

بلغ رصيد هذا البند 27,940 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 8,144 مليون دينار في 31 ديسمبر 2013 ، وهو كالآتي :

الوحدة: ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيان
17,89%	151	995	844	نفدية بالخرينة
269,11%	19 645	26 945	7 300	أموال لدى البنك المركزي التونسي
243,09%	19 796	27 940	8 144	المجموع

#### • مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية

بلغ رصيد هذا البند 265,711 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 178,207 مليون دينار في 31 ديسمبر 2013 تفاصيله كالآتي :

الوحدة: ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيان
170,02%	30 304	48 128	17 824	حساباتنا لدى البنوك
-18,18%	-2	9	11	حساباتنا لدى البنوك المحلية
170,13%	30 306	48 119	17 813	حساباتنا لدى المراسلين الأجنب
25,92%	41 571	201 954	160 383	توظيفاتنا لدى البنوك
	15 629	15 629		قروض على مؤسسات مالية
48,93%	87 504	265 711	178 207	المجموع

وتجدر الإشارة إلى أن القوائم المالية لسنة 2014 تضمنت تعديلا يتعلق بعرض القروض على المؤسسات المالية ضمن المستحقات على المؤسسات البنكية والمالية عوضا عن بند المستحقات على الحرفاء .

## ● محفظة الاستثمار

بلغت محفظة الاستثمار 50,041 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 40,768 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2013 :

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيان
-0,74%	-300	40 325	40 625	مساهمات
-59,09%	-780	540	1 320	قروض مشروطة
-	10 000	10 000	0	قرض رقاعي
33,74%	166	658	492	ديون مستحقة
<b>21,41%</b>	<b>9 086</b>	<b>51 523</b>	<b>42 437</b>	<b>المجموع</b>
0,00%	0	-193	-193	فوائد مؤجلة عن المساهمات
-12,67%	187	-1 289	-1 476	مخصصات عن المساهمات
<b>22,75%</b>	<b>9 273</b>	<b>50 041</b>	<b>40 768</b>	<b>صافي محفظة الاستثمار</b>

## ● أصول ثابتة

بلغت الأصول الثابتة 19,481 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2014 مقابل 11,443 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2013 مسجلة زيادة بنسبة 70,2 % تتمثل أساسا في تواصل عملية بناء المقر الجديد للبنك.

## ● أصول أخرى

بلغ رصيد هذا البند 6,784 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 19,918 مليون دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالاتي :

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 14	ديسمبر 13	البيان
22,30%	93	510	417	حساب الدولة للأداءات
-4,06%	-23	543	566	قروض وتسببات للموظفين
41,58%	195	664	469	أعباء مسجلة مسبقا وإيرادات للتحصيل
-75,22%	-13 199	4 348	17 547	صكوك وكمبالات تحت التحصيل و حساب الربط
-37,01%	-356	606	962	مدنون مختلفون
10,75%	82	845	763	أعباء للتوزيع
10,63%	-67	-697	-630	استهلاكات لأعباء للتوزيع
-80,11%	141	-35	-176	محسسات
<b>-65,94%</b>	<b>-13 134</b>	<b>6 784</b>	<b>19 918</b>	<b>المجموع</b>

## 2.1 - الخصوم

### • البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية

بلغ الاقتراض في شكل إعادة تمويل القروض من البنك المركزي التونسي 33 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2014 .

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيانات
	33 000	33 000		اقتراض من البنك المركزي التونسي
	33 000	33 000		المجموع

### • ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

كما بلغت ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية 259,918 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2014 مقابل 296,066 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2013 مسجلة نقصا بقيمة 36,148 مليون دينار وبنسبة 12,20% حيث ارتفعت حسابات المراسلين تحت الطلب بـ 44 مليون دينار مقابل انخفاض مستوى اقتراضات قصيرة المدى من السوق النقدية بـ 18 مليون دينار وودائع المراسلين لأجل بـ 17 مليون دينار والاقتراض متوسط المدى بالدينار بقيمة 7 مليون دينار وقائم القروض المسوقة بقيمة 7 مليون دينار وتعديل طريقة عرض إعادة تمويل من البنك المركزي التونسي ضمن بند البنك المركزي التونسي ومركز الصكوك البريدية ابتداء من سنة 2014 بقيمة 33 مليون دينار مقابل 31 مليون دينار سنة 2013 .

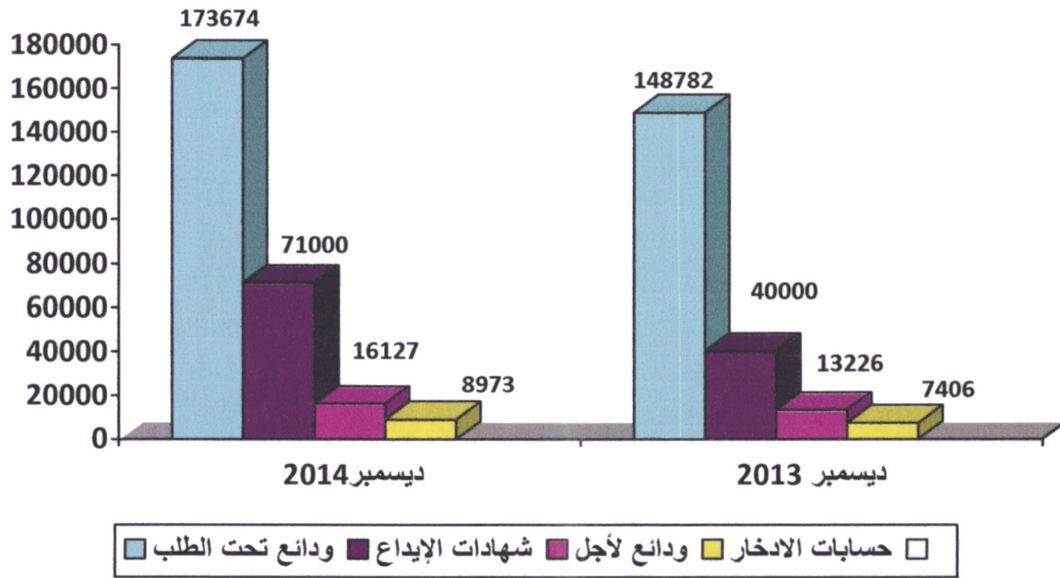
215,34%	43 628	63 888	20 260	حسابات المراسلين تحت الطلب
-28,00%	-7 000	18 000	25 000	اقتراضات متوسطة المدى بالدينار
-32,24%	-6 732	14 148	20 880	قروض مسوقة بالعملة
-34,58%	-17 440	33 000	19 440	اقتراضات قصيرة المدى من السوق النقدية
100%	- 31 000	-	31 000	اقتراض من البنك المركزي التونسي
-11,79%	-17 412	130 305	147 717	ودائع المراسلين لأجل
-24,97%	-192	577	769	فوائد للدفع على الودائع والاقتراضات
-12,20%	-36 148	259 918	296 066	المجموع

### • ودائع وأموال الحرفاء

ارتفعت ودائع الحرفاء من 209,414 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2013 إلى 269,774 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2014 مسجلة زيادة بقيمة 60,360 مليون دينار وبنسبة 28,82% تتضح أساسا في ارتفاع الودائع تحت الطلب بقيمة 25 مليون دينار وشهادات الإيداع بـ 31 مليون دينار .

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيان
16,73%	24 892	173 674	148 782	ودائع تحت الطلب
21,16%	1 567	8 973	7 406	حسابات الإيداع
20,07%	2 483	14 853	12 370	ودائع لأجل
77,50%	31 000	71 000	40 000	شهادات إيداع ورقاع صندوق
48,83%	418	1 274	856	ديون مرتبطة/حسابات الحرفاء
<b>28,82%</b>	<b>60 360</b>	<b>269 774</b>	<b>209 414</b>	<b>المجموع</b>



## ● خصوم أخرى

بلغت الخصوم الأخرى 22,507 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 مقارنة بـ 16,041 مليون دينار في 31 ديسمبر 2013 .

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 14	ديسمبر 13	البيان
-18,93%	-807	3 456	4 263	مخصصات و مدخرات
52,63%	3 286	9 530	6 244	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
51,58%	1 275	3 747	2 472	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
147,63%	2 712	4 549	1 837	دائنون مختلفون
0,00%	0	1 225	1 225	حساب حصص المساهمين
<b>40,31%</b>	<b>6 466</b>	<b>22 507</b>	<b>16 041</b>	<b>المجموع</b>

### 3.1 - حقوق المساهمين

بلغ مجموع الأموال الذاتية 111,269 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 105,539 مليون دينار خلال نفس الفترة من سنة 2013 .

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيان
0,00%	0	100 000	100 000	رأس المال
13,17%	547	4 699	4 152	إحتياطيات
-	515	517	2	نتائج مؤجلة
337,04%	4 668	6 053	1 385	نتيجة الفترة المحاسبية
5,43%	5 730	111 269	105 539	المجموع

Capital  
Resc  
Resultal  
Resultal  
Capital

## 2 - هيكلية الموارد والاستخدامات

تتلخص الهيكلية الحالية للاستخدامات والموارد بالدينار وبالعملة كما يلي :

عملة	دينار	الموارد	عملة	دينار	الاستخدامات
141 298	127 203	ودائع الحرفاء	250 054	27 947	السولة والتوظيفات
194 193		ودائع البنوك تحت الطلب ولأجل	57 018	121 967	قروض قصيرة وتجاروية
	66 000	اقتراضات السوق النقدية			اسخدامات أخرى
1 303	10 064	موارد أخرى			
<b>336 794</b>	<b>203 267</b>	<b>المجموع 1</b>	<b>307 072</b>	<b>149 914</b>	<b>المجموع 1</b>
14 148	18 000	اقتراضات متوسطة المدى	23 842	141 383	قروض متوسطة وطويلة
	104 699	حقوق المساهمين	128	27 853	براءات
	44 138	محسسات وفوائد مؤجلة		57 943	مساهمات وسندات
	517	سائح مؤجله		19 481	أصول ثابته
	6 053	نتحه الفترة المحاسبية			
14 148	173 407	<b>المجموع 2</b>	<b>23 970</b>	<b>246 660</b>	<b>المجموع 2</b>
<b>350 942</b>	<b>376 674</b>	<b>المجموع 2+1</b>	<b>331 042</b>	<b>396 574</b>	<b>المجموع 2+1</b>

ونستنتج من خلال هذا الجدول أن الاستخدامات متوسطة وطويلة المدى تمثل نسبة 144,3 % من الموارد متوسطة وطويلة المدى.



## الجزء الثاني

### مؤشرات حول الاستقلال

## 1- المساعدات للاقتصاد

### 1.1 - قروض الاستثمار

بلغت الدفعات الفعلية 27,811 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2014 مقابل 30,073 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2013 ، وتتلخص هذه القروض على النحو التالي:

البيانات		ديسمبر 2013	ديسمبر 2014
قروض الاستثمار		24 519	19 299
قروض الايجار المالي		219	146
قروض مسوقة		-	1 020
قروض الأفراد		5 335	7 346
المجموع		30 073	27 811

### 2.1- القروض التجارية

بلغ حجم القروض التجارية 530,830 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2014 مقابل 510,674 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2013 مسجلا بذلك زيادة بنسبة 3,9 % تتضح على وجه الخصوص في مستوى التمويلات بالعملة ومكشوف قابل للتعبئة وتمويل مخزون مقابل نقص في مستوى إسقاط مستندات التصدير وإسقاط كمبيالات على تونس :

التطور	الفارق	2014	2013	البيانات
-21,7%	- 21 692	78 042	99 734	إسقاط كمبيالات على تونس
-8,2%	- 23 323	259 689	283 012	إسقاط مستندات تصدير
50,9%	1 682	4 986	3 304	تسبقة على ديون إدارية
23,9%	1 864	9 665	7 801	تمويل مسبق للتصدير
311,3%	13 963	18 449	4 486	تمويل مخزون
779,5%	6 275	7 080	805	تمويل مسبق على صفقات عمومية
125,6%	17 232	30 954	13 722	مكشوف قابل للتعبئة
25,0%	22 971	114 884	91 913	تمويل بالعملة
1,3%	74	5 971	5 897	تمويل معالم قمرقية
-	1 110	1 110	-	قرض موسمي
3,9%	20 156	530 830	510 674	المجموع

## 2- توزيع الناتج البنكي الصافي

### 1.2- إيرادات الاستغلال البنكي

بلغت إيرادات الاستغلال البنكي 35,383 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2014 مقارنة بـ 29,069 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2013 أي بزيادة قدرها 6,314 مليون دينار (نسبة 21,72 %)

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيان
14,64%	2 918	22 845	19 927	فوائد دائنة ومداخل مماثلة
39,62%	2 531	8 919	6 388	عمولات دائنة
39,35%	606	2 146	1 540	مرابح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
21,33%	259	1 473	1 214	مداخل محفظة الإستثمار
<b>21,72%</b>	<b>6 314</b>	<b>35 383</b>	<b>29 069</b>	<b>مجموع إيرادات الإستغلال البنكية</b>

### 2.2- أعباء الاستغلال البنكي

بلغت أعباء الاستغلال البنكي 12,687 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2014 مقارنة بـ 11,266 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2013 مسجلة زيادة بقيمة 1,421 مليون دينار (نسبة 12,61 %)

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيان
14,16%	1 543	12 441	10 898	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
-9,28%	-18	176	194	عمولات مدبنة
-59,77%	-104	70	174	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
<b>12,61%</b>	<b>1 421</b>	<b>12 687</b>	<b>11 266</b>	<b>مجموع أعباء الإستغلال البنكي</b>

### 3.2- الناتج البنكي الصافي

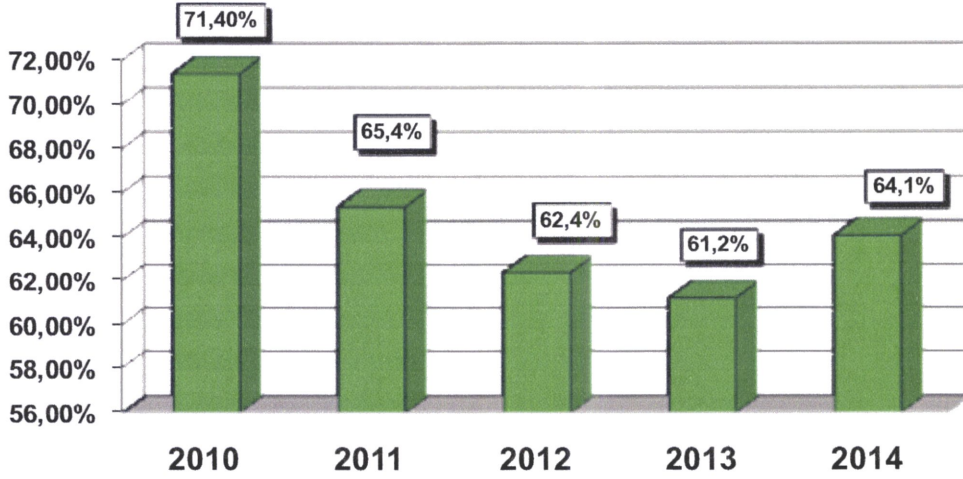
بلغ الناتج البنكي الصافي 22,696 مليون دينار في نهاية شهر ديسمبر 2014 مقابل 17,803 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2013 مسجلا زيادة بنسبة 27,48 % .

كما ارتفعت نسبة الناتج البنكي الصافي من الإيرادات إلى 64,1 % مقابل 61,2 % خلال نفس الفترة من سنة 2013 .

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيان
21,72%	6 314	35 383	29 069	إيرادات الاستغلال البنكي
12,61%	1 421	12 687	11 266	أعباء الاستغلال البنكي
27,48%	4 893	22 696	17 803	الناتج البنكي الصافي
		<b>64,1%</b>	<b>61,2%</b>	النسبة من الإيرادات

### نسبة الناتج البنكي الصافي من إيرادات الاستغلال البنكي ديسمبر 2010-2014



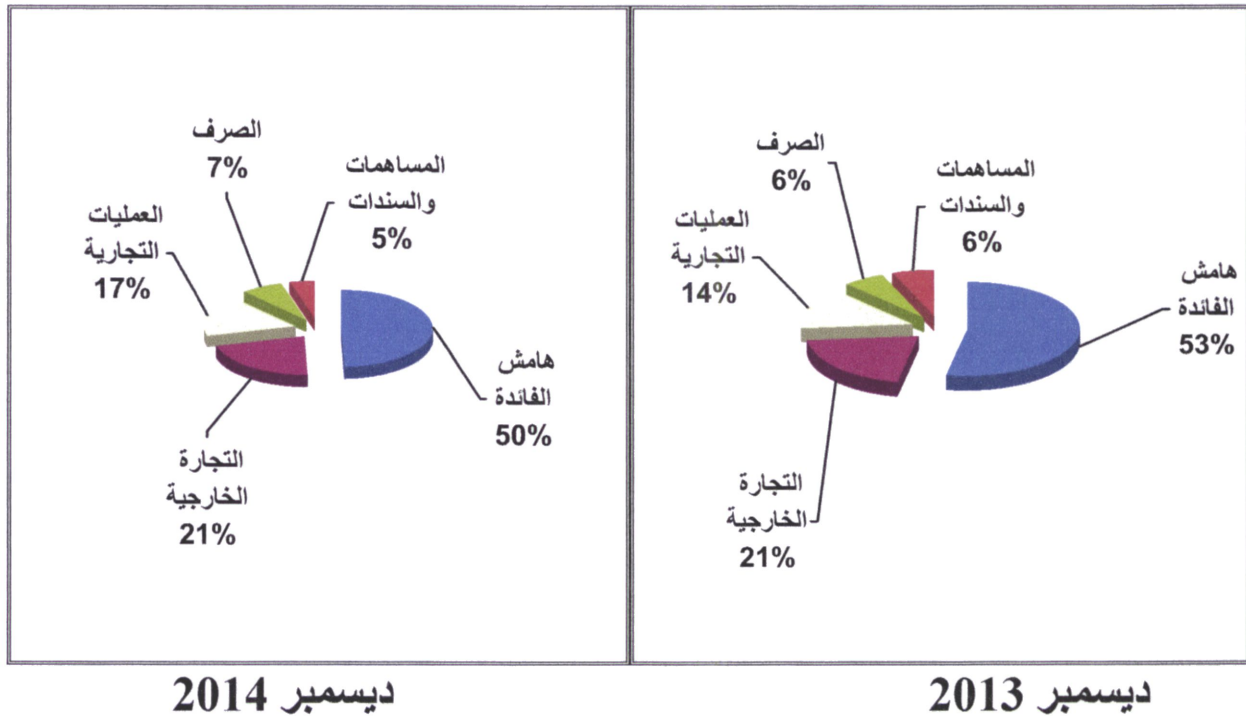
### 3- هيكله الناتج البنكي الصافي

الوحدة : ألف دينار

الأنشطة	ديسمبر 2013	%	ديسمبر 2014	%	الفارق	%
هامش الفائدة	9 429	53,0%	11 250	49,6%	1 821	19,3%
عائدات التجارة الخارجية	3 661	20,6%	4 804	21,2%	1 143	31,2%
عائدات العمليات التجارية	2 534	14,2%	3 939	17,4%	1 405	55,4%
عائدات الصرف	1 072	6,0%	1 679	7,4%	607	56,6%
عائدات المساهمات و السندات	1 107	6,2%	1 024	4,5%	-83	-7,5%
<b>الناتج البنكي الصافي</b>	<b>17 803</b>	<b>100,0%</b>	<b>22 696</b>	<b>100,0%</b>	<b>4 893</b>	<b>27,5%</b>

مما يلاحظ من خلال هذا الجدول أن هامش الفائدة يمثل أكبر قسط من الناتج البنكي الصافي بنسبة 50% تليه نسبة عائدات نشاط التجارة الخارجية بـ 21% و عائدات العمليات التجارية بنسبة 17% ، أما عائدات الصرف فهي تمثل 7% في حين مثلت عائدات المساهمات 5% .

#### هيكله الناتج البنكي الصافي ديسمبر 2013-2014



#### 4- نتيجة الاستغلال قبل تكوين المخصصات 2013-2014 :

بلغت نتيجة الاستغلال قبل تكوين المخصصات ما قدره 7,241 مليون دينار في نهاية سنة 2014 مقارنة بـ 6,042 مليون دينار في نهاية سنة 2013 مسجلة زيادة بنسبة 19,84 % كما يبينه الجدول التالي :

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيانات
21,72%	6 314	35 383	29 069	مجموع إيرادات الاستغلال البنكية
12,61%	-1 421	-12 687	-11 266	المصاريف البنكية
27,03%	-2 971	-13 964	-10 993	مصاريف الأعوان و أعباء الإستغلال العامة
72,86%	-690	-1 637	-947	مخصصات الاستهلاكات ومدخرات الأصول
-7,95%	-19	220	239	رصيد ربح / خسارة على عناصر عادية
23,33%	-14	-74	-60	الأداء على الأرباح
<b>19,84%</b>	<b>1 199</b>	<b>7 241</b>	<b>6 042</b>	<b>النتيجة قبل تكوين المخصصات</b>

#### 5- النتيجة الصافية :

بلغت النتيجة الصافية بعد تكوين المخصصات 6,053 مليون دينار في نهاية سنة 2014 مقارنة بـ 1,385 مليون دينار في نهاية سنة 2013 مسجلة زيادة هامة بقيمة 4,668 ألف دينار تفصيله كالآتي :

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013	البيان
19,84%	1 199	7 241	6 042	نتيجة النشاط قبل المخصصات
-25,84%	1 186	-3 403	-4 589	مخصصات جديدة على الديون والمساهمات
288,70%	-450	-606	-156	مخصصات جماعية جديدة
-21,99%	124	-440	-564	مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
400,23%	2 610	3 262	652	استرجاع مخصصات سابقة
<b>337,03%</b>	<b>4 668</b>	<b>6 053</b>	<b>1 385</b>	<b>النتيجة الصافية للنشاط بعد تكوين المخصصات</b>

وعلى هذا الأساس، نقترح توزيع الأرباح الصافية لسنة 2014 على النحو التالي مقارنة بما تقرر بخصوص توزيع أرباح سنة 2013 :

2014	2013	البيان
6 052 709,376	1 384 893,260	الأرباح الصافية
517 598,357	2 052,379	أرباح مرحلة 2012-2013
<b>6 570 307,733</b>	<b>1 386 945,639</b>	<b>المجموع</b>
328 515,387	69 347,282	احتياطي قانوني 5 %
2 740 000,000	300 000,000	احتياطي اختياري
500 000,000	500 000,000	احتياطي الصندوق الاجتماعي
3 000 000,000	0,000	حصص أرباح المساهمين
1 792,346	517 598,357	أرباح مرحلة 2013-2014
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>الباقى</b>

## الجزء الثالث

### الوضعية المالية



## 1- تصنيف محفظة القروض والالتزامات

بلغت القروض والالتزامات المصنفة نسبة 8,33 % في نهاية شهر ديسمبر 2014 مقابل 9,19 % في نهاية سنة 2013 :

الوحدة : ألف دينار

التطور	الفارق	%	ديسمبر 2014	%	ديسمبر 2013	البيان
14,73%	73 130	91,67%	569 748	90,81%	496 618	القروض والالتزامات غير المصنفة*
2,95%	1 485	8,33%	51 756	9,19%	50 271	القروض و الالتزامات المصنفة
13,64%	74 615	100,00%	621 504	100,00%	546 889	المجموع

\* ملاحظة - بما في ذلك الالتزامات على السوك.

## 2 - قواعد التصرف الحذر

اعتمادا على المناشير الصادرة عن البنك المركزي التونسي، نعرض عليكم في ما يلي ملخصا لوضعية البنك التونسي الليبي من هذه القواعد :

البيانات	ديسمبر 13	ديسمبر 14
نسبة كفاية رأس المال (بدون اعتبار المساهمة في مصرف شمال افريقيا الدولي)	% 17,0	% 19,1
نسبة السيولة	% 87,0	% 100,7
نسبة تغطية الديون المصنفة بالمخصصات والفوائد المؤجلة	% 74	% 74

البيانات	الحد الأقصى	ديسمبر 14
نسبة التركيز (المخاطر التي تتجاوز نسبة 25 % من الموارد الذاتية): - الحريف TUNISIE SUCRE	% 25	%27,73

		<b>نسبة التشتت :</b>
3 مرات	2,642	(معدل مجموع المخاطر التي تعادل أو تفوق نسبة 5 بالمائة من الموارد الذاتية)
1,5 مرات	1,272	(معدل مجموع المخاطر التي تعادل أو تفوق نسبة 15 بالمائة من الموارد الذاتية)
		<b>التزامات بعنوان مساهمات</b>
10 %	لا شيء	المساهمة بنسبة تفوق 10 بالمائة من الموارد الذاتية (دون اعتبار المؤسسات المالية واستخلاص الديون)
30 %	لا شيء	المساهمة بنسبة تفوق 30 بالمائة من رأس مال الشركة (دون اعتبار مؤسسات استخلاص الديون والمؤسسات المالية)

### 3- بيانات حول الرقابة الداخلية : 1-3 مستويات الرقابة الداخلية

يعتمد نظام الرقابة الداخلية على الرقابة الدائمة والرقابة الدورية الممارستين على 4 مستويات :

✓ **رقابة دائمة من المستوى الأول :** وهي **فورية** وتؤمن من طرف الهياكل **العملية** بحيث تتمثل في الرقابة الذاتية التي يقوم بها يوميا كل موظف لضمان صحة وسلامة العمليات التي ينجزها وفي الرقابة الهرمية (Hiérarchique) التي يؤمنها المسؤولون المباشرون على الأعمال التي ينجزها الأعدان التابعون لهم.

✓ **رقابة دائمة من المستوى الثاني :** تتمثل في الرقابة **اللاحقة** التي تؤمن من طرف هياكل متخصصة **ومستقلة** عن الهياكل العملية وهي:

- ↳ وحدة مراقبة الامتثال وهي مرتبطة وظيفيا بالإدارة العامة.
- ↳ وحدة مراقبة المخاطر وهي مرتبطة وظيفيا بالإدارة العامة.
- ↳ الوحدة الفرعية للرقابة الدائمة وهي مرتبطة وظيفيا بوحدة الرقابة الداخلية.
- ↳ دائرة الميزانية ومراقبة التصرف وهي مرتبطة وظيفيا بالإدارة المركزية للمحاسبة ومراقبة التصرف.
- ↳ مصلحة المراقبة وهي مرتبطة وظيفيا بالإدارة المركزية للعمليات والتعهدات.

وتساهم هذه الهياكل في تحسين نجاعة وجدوى نظام الرقابة الداخلية.

✓ رقابة دورية من المستوى الثالث : تمارس هذه الرقابة من طرف كل من الوحدة الفرعية للتدقيق الداخلي والوحدة الفرعية للتفقد المرتبطتين وظيفيا بوحدة الرقابة الداخلية المستقلة عن بقية الهياكل العملية.

وتنجز هذه الرقابة بواسطة مهمات غير مسترسلة تكون مدرجة ضمن برامج سنوية في مجالي التدقيق الداخلي والتفقد أو ظرفية وتغطي مختلف الأنشطة والفروع والشركات المتفرعة عن البنك.

ولإنجاز مهامها طبقا للمعايير الدولية للممارسة المهنية للتدقيق الداخلي (المعيار 2040) ، تعتمد الوحدة الفرعية للتدقيق الداخلي بداية من شهر أفريل 2013 على دليل التدقيق الداخلي الذي يمثل مرجعا أساسيا يحدد منهجية ومخطط العمل ومراحل إنجاز المهمات والأدوات والتقنيات المستعملة.

هذا وتهدف الرقابة الدورية من المستوى الثالث إلى تقييم نجاعة الرقابة الدائمة من المستوى الأول والثاني.

✓ رقابة دورية من المستوى الرابع : تمارس هذه الرقابة من طرف مراقبي الحسابات والسلط الرقابية المؤهلة على غرار هياكل وزارة المالية والبنك المركزي التونسي والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي والمصرف الليبي الخارجي أي من طرف هياكل خارجية مستقلة عن البنك.

### 2-3- أهم الأعمال المنجزة في مجال الرقابة الداخلية

#### ✎ دخول المنظومة البنكية T24 طور الاستغلال

بعد سلسلة من عمليات الانتقال البيضاء خلال سنتي 2013 و2014، دخلت المنظومة الجديدة T24 في جزئها الأول (Lot 1) طور الاستغلال الفعلي بداية من 31 مارس 2014 حيث تم العمل خلال الأشهر الموالية على استقرار المنظومة إلى جانب إصلاح بعض النقائص المتعلقة بهذا الجزء الأول من المنظومة وتجربة وتشغيل البعض من المسارات المتعلقة بالجزء الثاني منها (مرحلة ما بعد الانتقال).

هذا وقد تعاقد البنك في موفى شهر نوفمبر 2014 مع مكتب خبرة بهدف مرافقتنا في إتمام الأشغال المتعلقة بالجزء الأول والجزء الثاني من المنظومة

#### ✎ جدول تفويض الصلاحيات في مجال منح القروض التجارية

تم وضع جدول لتفويض الصلاحيات لمختلف مستويات المسؤولية في مجال منح القروض التجارية (Matrice) طبقا لمتطلبات المنظومة البنكية T24

وضع مذكرات تنظيمية ومذكرات عمل وأدلة إجراءات جديدة مواكبة لأشغال تركيز المنظومة البنكية الجديدة T24 ، تم خلال سنة 2014 وضع مذكرات تنظيمية ومذكرات عمل وأدلة إجراءات حول:

- ✓ إجراءات إعداد المذكرات التنظيمية.
- ✓ إجراءات عمل صندوق المصرفيات الصغرى.
- ✓ قروض السكن.
- ✓ إجراءات تحيين التوقيعات المعتمدة.
- ✓ إحالة ملفات القروض والإيجار المالى على النزاعات.
- ✓ إعداد تقارير الرقابة الدائمة.
- ✓ التحويلات الصادرة عن طريق المصرف الليبي الخارجي لفائدة أشخاص طبيعيين ليبيين.

### 3-3 أهم الأعمال المبرمجة في مجال الرقابة الداخلية

#### استكمال الأشغال على المنظومة البنكية T24

بالتعاون مع مكتب الخبرة الذي تم التعاقد معه ، سيتواصل خلال السداسي الأول من سنة 2015 العمل على استكمال الأشغال المتعلقة بالجزء الأول و الجزء الثاني من منظومة T24.

#### أشغال ومسارات المنظومة البنكية T24

سيتواصل خلال سنة 2015 تشخيص الآثار التنظيمية لمنظومة T24 على الهيكل التنظيمي للبنك وعلى أساليب العمل وإعداد المذكرات التنظيمية الضرورية وضبط مسارات مختلف العمليات تماشياً مع متطلبات المنظومة الجديدة.

#### تحيين الدليل التنظيمي للبنك

ضماناً لحسن سير العمليات وتماشياً مع متطلبات المنظومة البنكية T24 ، ينتظر أن يتم خلال سنة 2015 تحيين الدليل التنظيمي للبنك والبطاقات الوظيفية.

#### إعداد مذكرات تنظيمية ومذكرات عمل وأدلة إجراءات جديدة

تدعيماً لنظام الرقابة الداخلية ومواكبة لتركيز المنظومة البنكية T24 ، سيتم خلال سنة 2015 وضع مذكرات تنظيمية ومذكرات عمل وأدلة إجراءات تتعلق بالخصوص بـ:

- ✓ التصرف في شهادات الإيداع (تم ذلك خلال شهر جانفي 2015).
- ✓ قواعد إسناد صيغ الشيكات ومنعها(تم ذلك خلال شهر فيفري 2015).
- ✓ التصرف في صناديق الوكالات على مستوى منظومة T24(تم ذلك خلال شهر فيفري 2015).
- ✓ مراقبة نشاط الوكالات من قبل الإدارة المركزية للاستغلال (تم ذلك خلال شهر فيفري 2015).

✓ التصرف في وصولات الخزينة Bon de caisse (تم ذلك خلال شهر مارس 2015).

✓ اعتماد الصيغة الالكترونية للسندات المضمونة (تم ذلك خلال شهر مارس 2015).

✓ التصرف في الحسابات المدينة.

✓ التصرف في الشيكات المصدقة.

✓ التصرف في الضمانات المالية.

✓ التصرف في عمليات MONEY GRAM.

✓ التحويلات من الحسابات بالعملة لغير المقيمين.

✓ متابعة صيانة وإصلاح سيارات البنك.

كما سيتواصل إعداد مذكرات تنظيمية تتعلق بالمسارات المتداخلة ( Process transverses) على غرار عمليات الفروع والخزينة والعمليات البنكية مع الخارج والقروض والالتزامات بالتوقيع والنقديات.

إعداد الجزء الأول من مخطط استمرارية النشاط

سيتم العمل خلال سنة 2015 على استكمال الجزء الأول من مخطط استمرارية النشاط (PCA) والمتعلق بصيانة التجهيزات والمقر والفروع.

تركيز منظومة خاصة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب

بالتنسيق مع المصرفية المشتركة للمقاصة SIBTEL و3 بنوك أخرى وبعد إجراء استشارة دولية، تم الاختيار على منظومة Siron de TONBELLER الخاصة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب واقتنائها من المزود VITALIS وتركيز وحدتي Filtrage et KYC و Profilage بالبنك في موفى شهر ديسمبر 2014 على أن يتم تركيز الوحدات المتبقية FATCA و PPE و Anti-fraude و Connecteurs تباعا بداية من شهر ماي 2015.

هذا وقد تم إجراء دورات تكوينية على وحدة Filtrage/Swift لفائدة موظفي مراقبة الامتثال ونظم المعلومات والدولية والاستغلال بداية من شهر ديسمبر 2014 وإلى غاية موفى شهر فيفري 2015 على أن يتم التكوين على بقية الوحدات لاحقا.

ويتواصل حاليا إجراء التجارب على وحدة Filtrage بحيث ينتظر الشروع في استغلال وحدات المنظومة بصفة تدريجية بداية من شهر ماي 2015.

יהוה אלהינו

البنك التونسي الليبي

B.T.L

---

القوائم المالية للسنة المنتهية  
في 31 ديسمبر 2014

## البنك التونسي الليبي

## الموازنة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	
			<b>الأصول</b>
8,143,540	27,939,971	أصل 1	حزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والحزينة العامة للبلاد التونسية
178,207,598	265,711,399	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
361,350,106	319,294,849	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
7,230,469	7,215,642	أصل 4	محفظة السندات التجارية
40,767,772	50,041,118	أصل 5	محفظة الإستثمار
11,443,321	19,480,849	أصل 6	أصول ثابتة
19,918,155	6,784,303	أصل 7	أصول أخرى
<b>627,060,961</b>	<b>696,468,131</b>		<b>مجموع الأصول</b>
			<b>الخصوم</b>
	33,000,005		البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية
296,066,353	259,917,624	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
209,414,111	269,773,814	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
16,041,156	22,507,243	خصم 3	خصوم أخرى
<b>521,521,620</b>	<b>585,198,686</b>		<b>مجموع الخصوم</b>
			<b>الأموال الذاتية</b>
100,000,000	100,000,000	مال ذاتي 1	رأس المال
11,425,887	4,699,138	مال ذاتي 2	إحتياطيات
2,052	517,598		نتائج مؤجلة
-7 273 491	0		التعديلات المحاسبية
1,384,893	6,052,709		نتيجة السة المحاسبية
<b>105,539,341</b>	<b>111,269,445</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية</b>
<b>627,060,961</b>	<b>696,468,131</b>		<b>مجموع الخصوم والأموال الذاتية</b>



## البنك التونسي الليبي

## جدول التعهدات خارج الموازنة

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	
96,562,976	89,485,173	تعهد 1	ضمانات وكفالات مقدّمة
102,756,302	156,819,591	تعهد 2	اعتمادات مستندية
<b>199,319,278</b>	<b>246,304,764</b>		<b>مجموع الخصوم المحتملة</b>
8,371,000	5,110,446	تعهد 3	تعهدات التمويل المقدمة
<b>8,371,000</b>	<b>5,110,446</b>		<b>مجموع التعهدات المقدمة</b>
94,210,072	99,748,173	تعهد 4	ضمانات مقبولة
<b>94,210,072</b>	<b>99,748,173</b>		<b>مجموع التعهدات المقبولة</b>

البنك التونسي الليبي  
قائمة النتائج

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	
			إيرادات الإستغلال البنكي
19,926,748	22,844,691	إيراد 1	فوائد دائنة ومداخل ممتلئة
6,387,968	8,919,340	إيراد 2	عمولات دائنة
1,540,260	2,145,966	إيراد 3	مراييح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
1,213,794	1,473,357	إيراد 4	مداخل محفظة الإستثمار
<b>29,068,770</b>	<b>35,383,354</b>		<b>مجموع إيرادات الإستغلال البنكية</b>
			أعباء الإستغلال البنكي
10,898,132	12,440,478	عبء 1	فوائد مدينة وأعباء ممتلئة
194,094	176,162	عبء 2	عمولات مدينة
173,276	70,372	عبء 3	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
<b>11,265,502</b>	<b>12,687,012</b>		<b>مجموع أعباء الإستغلال البنكي</b>
<b>17,803,268</b>	<b>22,696,342</b>		<b>النتائج البنكية الصافي</b>
			مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقاب
-4,801,375	-1,374,860	عبء 4	وعناصر خارج المواردية والخصوم
144,397	186,787	عبء 5	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار
-8,085,132	-10,587,012	عبء 6	مصاريف الأعوان
-2,908,031	-3,377,564	عبء 7	أعباء الإستغلال العامة
-947,061	-1,637,040	أصل 6-7	مخصصات إستهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة
<b>1,206,066</b>	<b>5,906,653</b>		<b>نتيجة الإستغلال</b>
239,506	220,137		رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية
-60,679	-74,081	عبء 8	الضريبة على الشركات
<b>1,384,893</b>	<b>6,052,709</b>		<b>نتيجة الأنشطة العادية</b>
0	0		رصيد ربح/خسارة متأتبة من العناصر الطارئة
<b>1,384,893</b>	<b>6,052,709</b>		<b>النتيجة الصافية للسنة المحاسبية</b>
-7,273,491	0		انعكاسات التعديلات المحاسبية ( صافية من اللاداءات )
<b>-5,888,598</b>	<b>6,052,709</b>		<b>النتيجة الصافية للسنة بعد التعديلات المحاسبية</b>

البنك التونسي الليبي  
قائمة النتائج

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	
			إيرادات الإستغلال البنكي
19,926,748	22,844,691	إيراد 1	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
6,387,968	8,919,340	إيراد 2	عمولات دائنة
1,540,260	2,145,966	إيراد 3	مراييح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
1,213,794	1,473,357	إيراد 4	مداخيل محفظة الإستثمار
<b>29,068,770</b>	<b>35,383,354</b>		<b>مجموع إيرادات الإستغلال البنكية</b>
			أعباء الإستغلال البنكي
10,898,132	12,440,478	عبء 1	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
194,094	176,162	عبء 2	عمولات مدينة
173,276	70,372	عبء 3	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
<b>11,265,502</b>	<b>12,687,012</b>		<b>مجموع أعباء الإستغلال البنكي</b>
<b>17,803,268</b>	<b>22,696,342</b>		<b>النتائج البنكية الصافي</b>
			مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات
-4,801,375	-1,374,860	عبء 4	وعناصر خارج الموارد والخصوم
144,397	186,787	عبء 5	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار
-8,085,132	-10,587,012	عبء 6	مصاريف الأعوان
-2,908,031	-3,377,564	عبء 7	أعباء الإستغلال العامة
-947,061	-1,637,040	أصل 6-7	مخصصات إستهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة
<b>1,206,066</b>	<b>5,906,653</b>		<b>نتيجة الإستغلال</b>
239,506	220,137		رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية
-60,679	-74,081	عبء 8	الضريبة على الشركات
<b>1,384,893</b>	<b>6,052,709</b>		<b>نتيجة الأنشطة العادية</b>
0	0		رصيد ربح/خسارة متأتية من العناصر الطارئة
<b>1,384,893</b>	<b>6,052,709</b>		<b>النتيجة الصافية للسنة المحاسبية</b>
-7,273,491	0		انعكاسات التعديلات المحاسبية ( صافنة من اللأداءات )
<b>-5,888,598</b>	<b>6,052,709</b>		<b>النتيجة الصافية للسنة بعد التعديلات المحاسبية</b>

## البنك التونسي الليبي

## جدول التدفقات النقدية

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	البيانات
		<b>أنشطة الإستغلال</b>
1,384,893	6,052,709	النتيجة الصافية
5,604,039	2,825,113	التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات
		الفوارق الحاصلة
-7,293,261	-6,233,768	ودائع / سحوبات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
27,097,217	60,359,703	ودائع الحرفاء
28,983,475	25,438,439	قروض للحرفاء
-2,987,577	14,827	سندات المتاحرة
-14,824,653	13,133,852	أصول أخرى
531,456	6,078,470	خصوم أخرى
<b>38,495,589</b>	<b>107,669,345</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال</b>
		<b>أنشطة الإستثمار</b>
1,081,538	-9,086,559	إقتناء / تفويت في محفظة الإستثمار
-3,909,321	-9,674,568	إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
<b>-2,827,783</b>	<b>-18,761,127</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار</b>
		<b>أنشطة التمويل</b>
30 000 000	0	ارتفاع / انخفاض رأس المال
-60,102	0	ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
-283,169	-322,605	إستعمالات على الصندوق الإجتماعي
29 656 729	-322 605	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
<b>65,324,535</b>	<b>88,585,613</b>	<b>التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة</b>
<b>-121,081,653</b>	<b>-55,757,118</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها بداية السنة</b>
<b>-55,757,118</b>	<b>32,828,495</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها نهاية السنة</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**الإيضاح الأول : تقديم الشركة**

تكوّن البنك التونسي الليبي تحت تسمية المصرف العربي التونسي الليبي للتنمية والتجارة الخارجية بمقتضى إتفاقية مبرمة بين الجمهورية التونسية والجمهورية الليبية بتاريخ غرة ديسمبر 1983 والمصادق عليها بالقانون عدد 54 لسنة 1984 المؤرخ في 23 جويلية 1984.

حدّد رأس المال الأصلي بما قدره 100.000.000 ديناراً مقسم إلى 1.000.000 سهم بقيمة 100 دينار لكل سهم وقع إكتتابها وتحريرها بالتساوي بين الدولة التونسية والجمهورية الليبية.

وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 ، التخفيض في رأس المال بما قدره 30.000.000 دينار لإستيعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 قصد إعادة التوازن بين رأس المال والأموال الذاتية الصافية.

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس مال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الائتمانية الأخرى لأجال مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخص المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض.

أما في ما يخصّ النظام الجبائي يخضع البنك لأحكام القانون العام .

وفي هذا الإطار وتبعا لعملية إحالة قسط من الديون والمساهمات المصنفة إلى شركتي الإستخلاص والإستثمار طبقا لما جاء به القانون عدد 32 لسنة 2003 المؤرخ في 28 أفريل 2003 والمتعلق بالأحكام الجبائية التي ترمي إلى دعم عمليات التطهير المالي لبنوك التنمية ، انتفع البنك بعنوان سنة 2004 بالإمتيازات التالية :

1- طرح من الربح الخاضع للضريبة ، القيمة الناقصة المتأتية من التفويت في الديون والمساهمات

2- إستيعاب الخسائر الناتجة عن عمليات التفويت من الإحتياطي ذي النظام الخاص المكون في إطار القانون عدد 93 لسنة 1988 ، دون الرجوع في الامتيازات التي انتفع بها هذا الإحتياطي.

3- حق طرح الخسائر المسجلة بعنوان إحالة الديون والمساهمات بما في ذلك التي تم إستيعابها من الإحتياطيات أو عن طريق التخفيض في رأس المال ، من نتائج السنوات الموالية وذلك إلى حد إستيعاب هذه الخسائر كليا.

## الإيضاح الثاني : المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية للبنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2014 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقا للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية (من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقا لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999.

وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالاتي:

### 1.1 - القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الميزانية بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدما وغير المستحقة .

كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية . وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة .

وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة الموالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" .

أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصما من بند "مستحقات على الحرفاء" .

وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

### 2.1 - أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" .

توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- حرق أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

### 3.1 - محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار .

تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التفويت فيها بالبيع على المدى القصير .

تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)

- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتناؤها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .

تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب.

تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسميا على توزيع هذه الأرباح.

#### 4.1 - مخصصات المخاطر

##### 1.4.1 - مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقا لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عدد 91-24 و 99-04 و 2001-04 و 2001-12 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

كما أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الطرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من النتائج لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية ( صنف 0 ) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة ( صنف 1 ) .

كما جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 أن البنوك التي لها ديون متعثرة ومشكوك في استرجاعها والتي تجاوزت آجال تسديدها المقررة بمدة تتراوح بين 3 و 5 سنوات ، عليها رصد مخصصات بنسبة 40 % من قيمة هذه الديون وبـ 70 % بالنسبة للديون التي تجاوزت آجال تسديدها مدة تتراوح بين 5 و 7 سنوات وبنسبة 100 % بالنسبة للديون التي تجاوزت بـ 8 سنوات أو أكثر آجال تسديدها .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

##### الصنف أ : الديون العادية ( ACTIFS COURANTS )

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويتّصف الحرفاء الذين لهم ديون من هذا الصنف بـ :

< وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبيّة مصادق عليها ووضعيات محاسبيّة مؤقتة لا يتجاوز إعدادها 3 أشهر.

< تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

☞ نسبة المخصصات عن الديون العادية : 0 %



**الصف ب : الديون المصنفة (ACTIFS CLASSES)****① الصف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة****( ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER )**

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكدا. وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصف بأنها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تقهقرا. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 1 : 0 %

**② الصف ب 2 : الديون غير المؤكّدة : ( ACTIFS INCERTAINS )**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكد في الأجل وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصف بأنها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بذمة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوما.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 2 : 20 %

**③ الصف ب 3 : الديون المتعثّرة : ( ACTIFS PREOCCUPANTS )**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّدا والتي يمكن أن ينجرّ عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بذمة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوما والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 3 : 50 %

**④ الصف ب 4 : الديون المشكوك فيها : ( ACTIFS COMPROMIS )**

وهي الديون التي لها نفس خاصيات الصف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوما .

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 4 : 100 %

### ⑤ الصف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات.

➤ نسبة المخصصات على الصف ب 5 : 100 %

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل و طاقة استيعابه وكلفة السرير . وتعديل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع وحصّة المصرف في تمويله

✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصّة المصرف في تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي :

- المعدات العادية : تطبيق انخفاض بـ 20 % سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40 % سنويا على سعر الشراء
- العقارات : تطبيق انخفاض بـ 5 % سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي.

#### 2.4.1 - مخصصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الميزانية إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات.

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

**5.1 - معالجة الأصول الثابتة :**

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء ويعتمد المصرف طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث و معدات المكاتب 10 %
- تجهيزات وتهيئة 10 %
- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 33 %

**6.1 - نظام المحاسبة متعددة العملات :**

يعتمد البنك على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي .

## إيضاحات حول الموازنة

\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**1 - الأصول :**

**أصل 1 : خزنة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :**

بلغ رصيد هذا البند 27.939.971 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 8.143.540 دينار في 31 ديسمبر 2013 ، وهو كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

ديسمبر 2013	ديسمبر 2014	البيانات
843 629	994 549	نقدية بالخزينة
7 299 911	26 945 422	أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية
<b>8 143 540</b>	<b>27 939 971</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 1-1 : نقدية بالخزينة :**

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2014 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2013 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		العملة
2013/12/31	2014/12/31	
154	161	الدينار الكندي
141 929	203 242	الأورو
662 705	756 937	الدينار التونسي
38 841	34 209	الدولار الأمريكي
<b>843 629</b>	<b>994 549</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :**

ينقسم هذا البند كآتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
7 299 907	26 945 418	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
<b>7 299 911</b>	<b>26 945 422</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :**

بلغ رصيد هذا البند 265.711.399 دينار في 31 ديسمبر 2014 178.207.598 في 31 ديسمبر 2013 تفاصيله كآتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
9 044	9 018	حساباتنا لدى البنوك المحلية
17 815 584	48 118 696	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
17 824 628	48 127 714	حسابات المصرف لدى البنوك
	15 629 575	مستحقات على المؤسسات المالية
160 382 970	201 954 110	توظيفات لدى البنوك
<b>178 207 598</b>	<b>265 711 399</b>	<b>المجموع العام</b>

**أصل 2-1: البنوك المحلية :**

بلغت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية ما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2013/12/31	2014/12/31	
2 999	2 967	البنك العربي لتونس
6 045	6 051	بنك الأمان
9 044	9 018	المجموع العام

**أصل 2-3: توظيفات لدى البنوك :**

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2014 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2013 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2013/12/31	2014/12/31	
	9 307 500	البنك التونسي الكويتي بالدولار الأمريكي
14 771 700	18 615 000	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
5 908 680		المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي
1 641 300	930 750	البنك التونسي الفرنسي بالدولار الأمريكي
3 000 000	2 000 000	البنك التونسي الاماراتي بالدينار التونسي
8 206 500	14 892 000	بنك قطر الوطني تونس بالدولار الأمريكي
21 000 000	23 600 000	البنك الوطني الفلاحي بالدينار التونسي
47 597 700		بنك اليوباي بالدولار الأمريكي
	31 645 500	البنك الوطني الفلاحي بالدولار الأمريكي
	9 307 500	البنك التونسي بالدولار الأمريكي
3 842 935		البنك المركزي التونسي بالأورو
447 711		البنك المركزي التونسي بالجنيه الإسترليني
4 710 531	35 368 500	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
	11 295 000	البنك العربي لتونس بالأورو
8 206 500	9 307 500	بنك التجارة والتوظيف بالدولار الأمريكي
16 413 000	35 368 500	الشركة التونسية للبنك بالدولار الأمريكي
	295 780	بنك قطر الوطني تونس باليان الياباني
24 619 500		بنك البركة بالدولار الأمريكي
16 913	20 580	حسابات مرتبطة بالتوظيفات
160 382 970	201 954 110	المجموع

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 250.081.824:

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة: 3.838.394

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 11.791.181

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0

**المجموع** : **265.711.399:**

**أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :**

بلغ رصيد هذا البند 319.294.849 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 361.350.106 في 31 ديسمبر 2013 ، تفصيله كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
28 949 752	27 216 912	أرصدة مدينة للحرفاء
370 294 535	330 546 220	مساعدات أخرى للحرفاء
		قروض على موارد خصوصية
<b>399 244 287</b>	<b>357 763 132</b>	<b>المجموع الخام</b>
- 8 028 395	- 8 283 886	فوائد مؤجلة
-22 592 295	-30 184 397	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
- 7 273 491		التعديلات المحاسبية /المخصصات الإضافية
<b>361 350 106</b>	<b>319 294 849</b>	<b>المجموع الصافي</b>



أصل 3-1 : مساعدات أخرى للحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند: 330.546.220 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 370.294.535 دينار في 31 ديسمبر 2013 ، تفاصيله كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
325 184 486	283 068 269	قروض للحرفاء
16 758 440	19 496 605	مستحقات غير مسددة
28 351 609	27 981 346	قروض في النزاعات
<b>370 294 535</b>	<b>330 546 220</b>	<b>المجموع</b>

أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
167 727 641	139 144 548	تمويل عمليات تجارية
103 876 694	81 847 939	محفظة قروض التمويل
27 773 176	22 834 896	قروض مسوقة
24 968 347	38 642 186	جدولة قروض
691 628	451 700	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
<b>325 184 486</b>	<b>283 068 269</b>	<b>المجموع</b>

( 1 ) بعد خصم الاستهلاكات .

أصل 3-1-2 : مستحقات غير مسددة :

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 19.496.605 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 16.758.440 دينار في 31 ديسمبر 2013 ، وهي كالاتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
8 778 309	3 628 151	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
4 055 151	12 270 204	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
1 470 329	2 463 992	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
2 431 081	1 029 932	قروض غير مسددة على قروض مسوقة
23 570	104 326	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
<b>16 758 440</b>	<b>19 496 605</b>	<b>المجموع</b>

أصل 3-3 : مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها :

يتمثل تطور مخصصات الديون خلال سنة 2014 فيما يلي :

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
29 960 749	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2013
29 960 749	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
223 648	* المدخرات المرصدة الصافية خلال سنة 2014
3 289 860	* المدخرات المرصدة خلال سنة 2014
- 3066 212	* استرجاع مخصصات خلال السنة :
<b>30 184 397</b>	<b>*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2014</b>
<b>30 184 397</b>	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها - مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة

**أصل 4 : محفظة السندات التجارية :**

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 7.215.642 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 7.230.469 دينار عند ختم سنة 2013.  
تتجزأ محفظة السندات كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
6 991 489	6 991 489	رقاع الخزينة
13 364	86 811	منحة إصدار رقاع الخزينة
225 616	137 342	فوائد مرتبطة برقاع الخزينة
<b>7 230 469</b>	<b>7 215 642</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 5 :محفظة الاستثمار:**

بلغ رصيد محفظة الإستثمار بعد خصم المخصصات 50.041.118 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 40.767.772 دينار عند ختم سنة 2013.  
تتجزأ محفظة الاستثمار كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
41 086 902	40 597 692	مساهمات و أرباح مرتبطة
1 349 662	10 925 431	حساب جاري للشركاء وسندات رقاعية
<b>42 436 564</b>	<b>51 523 123</b>	<b>مجموع</b>
-1 668 792	-1 482 005	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
<b>40 767 772</b>	<b>50 041 118</b>	<b>المبلغ بعد خصم المخصصات</b>

يتمثل تطور محفظة الاستثمار خلال سنة 2014 فيما يلي:

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
42 436 564	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2013
- 300 000	التفويت في مساهمة البنك في شركة SODET SUD
9 220 000	فارق في السندات الرقاعية
166 559	فارق/ الفوائد المرتبطة بالسندات الرقاعية
51 523 123	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2014

تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي " NAIB " بما قدره 29 254 ألف دينار تونسي. وتجدر الإشارة إلى أن مصرف شمال إفريقيا الدولي يدار من قبل المساهمين في رأس مال البنك وهم من يتولى الحضور في الجلسات العامة والمستفيدون من أرباح البنك. مع العلم بأن مساعي متقدمة تبذل من قبل المساهمين (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) لتسوية هذه الوضعية وفصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي وتفعيل خطة إستراتيجية لتطوير النشاط.

تعرض قائمة المساهمات وقيمة المخصصات المتعلقة بها بالجدول التالي :

المشروع	القيمة الإسمية المكتتبة	القيمة المطروحة للمساهمة	القيمة تخبر المحررة للمساهمة	مخصصات وفوائد مؤجلة
الشركة التونسية للطرق السريعة	500 000	500 000	-	-
شركة معرض قابس الدولي	50 000	50 000	-	-
بنك المصرفي	125 888	125 888	-	125 888
الغربي بالشمال الإستثمار شركة SODINO	600 000	600 000	-	117 987
شركة تنمية منطقة الزوارع	25 000	25 000	-	25 000
شركة لافيتكو تونس	4 544 303	4 544 303	-	-
شركة SIBTEL	47 728	47 728	-	-
مصرف شمال إفريقيا الدولي	29 253 955	29 253 955	-	-
شركة الإستثمار العقاري	640 000	640 000	-	-
نزل ياسمينه بارك	160 000	160 000	-	160 000
شركة منصور طبرقة	192 500	192 500	-	192 500
شركة النصوص بالإستثمارات SPPI	25 000	25 000	-	-
شركة التنمية الإقتصادية بالقصرين SODEK	100 000	100 000	-	14 649
شركة التطوير والإستغلال الصناعي	13 700	13 700	-	13 700
المصحة الدولية بقرطاج	385 000	385 000	-	385 000
شركة كاجب أنفستيم سيكار	500 080	500 080	-	7 282
العربية للإستخلاص	2 700 000	2 700 000	-	-
الشركة التونسية للضمان	20 000	20 000	-	-
المجمع البنكي	1 250	1 250	-	-
شركة سفير بلاص	440 000	440 000	-	440 000
<b>المجموع العام</b>	<b>40 324 403</b>	<b>40 324 403</b>	-	<b>1 482 005</b>

**أصل 6 : الأصول الثابتة:**

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات والمخصصات 19.480.849 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 11.443.321 في 31 ديسمبر 2013 .

ونعرض تفصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

ديسمبر 2013	ديسمبر 2014	البيانات
		أصول غير مادية
759 885	7 523 093	برامج معلوماتية
- 519 989	-1 145 713	استهلاكات
<b>239 896</b>	<b>6 377 380</b>	الأصول غير المادية
		أصول مادية
1 283 062	1 283 062	أراضي في طور البناء
4 737 592	7 100 582	أصول في طور الإنشاء
137 388	72 000	أراضي مبنية
3 344 297	3 106 167	بنايات
6 014 628	6 059 821	تهيئة
2 169 929	2 296 338	أثاث ومعدات المكاتب
581 280	767 880	وسائل النقل
15 180	15 180	أصول ثابتة أخرى
<b>18 283 356</b>	<b>20 701 030</b>	القيمة الخام للأصول المادية
		استهلاكات
- 3 158 122	- 3 589 250	تهيئة
-1 293 206	-1 596 124	أثاث ومعدات المكاتب
- 337 479	- 440 400	وسائل النقل
- 2 031 874	- 1 971 787	بنايات
<b>- 6 820 681</b>	<b>- 7 597 561</b>	مجموع الاستهلاكات
<b>11 462 674</b>	<b>13 103 469</b>	صافي الأصول المادية
- 259 249		المخصصات
<b>11 443 321</b>	<b>19 480 849</b>	المجموع الصافي للأصول الثابتة

وتتلخص التغييرات المسجلة ضمن بند الأصول الثابتة كالآتي :

البيانات	القيمة الخام	الإستهلاكات والمخصصات	القيمة الصافية
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2013	19 043 241	- 7 599 920	11 443 321
اقتناءات خلال سنة 2014	9 484 401	-	9 484 401
التفويت في أصول ثابتة خلال سنة 2014	- 303 519	130 083	-173 436
إستهلاكات السنة المحاسبية والمخصصات	-	-1 273 437	-1 273 437
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2014	28 224 123	- 8 743 274	19 480 849

#### أصل 7 : الأصول الأخرى:

بلغ رصيد هذا البند 6.784.303 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 19.918.155 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

البيانات	المبلغ	
	2013/12/31	2014/12/31
حساب الدولة للأداءات	416 558	510 530
صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب الربط	17 547 130	4 356 507
مدينون مختلفون	962 493	606 296
أعباء مسجلة مسبقا و إيرادات للتحصيل	601 650	654 925
قروض وتسبقات للموظفين	566 444	542 974
أعباء للتوزيع	629 865	844 876
إستهلاكات لأعباء للتوزيع	- 629 865	- 697 090
مخصصات	- 176 120	- 34 715
المجموع	19 918 155	6 784 303

**أصل 7-1 : قروض وتسبقات للموظفين:**

بلغت القروض والتسبقات للموظفين 542.974 دينار في نهاية سنة 2014 مقارنة بـ 566.444 دينار في نهاية سنة 2013 تفصيلها كآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
226 428	177 789	قروض على الصندوق الاجتماعي
340 016	365 185	تسبقات على الأجور والمنح
<b>566 444</b>	<b>542 974</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 7-2 : حساب الدولة للأداءات:**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
10 982	166 500	الأداء على القيمة المضافة القابل للطرح على المشتريات
405 576	344 030	حساب الخصم من المورد والأقساط الإحتياطية
<b>416 558</b>	<b>510 530</b>	<b>المجموع</b>



**2 - الخصوم :****1 : خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
20 917 892	63 888 295	حسابات المراسلين تحت الطلب
147 717 000	130 305 000	ودائع البنوك لأجل
126 661 858	65 147 656	اقتراضات من البنوك
769 603	576 673	الديون المرتبطة
<b>296 066 353</b>	<b>259 917 624</b>	<b>المجموع</b>

**خصم 1-2 : ودائع البنوك لأجل:**

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
74 460 000	بنك اليوفاي
55 845 000	البنك المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
<b>130 305 000</b>	<b>المجموع العام</b>

**خصم 1-3 : الإقتراضات من البنوك:**

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
	*الإقتراضات من البنوك :
15 000 000	البنك الوطني الفلاحي
	*الإقتراضات من السوق النقدية :
5 000 000	بنك الزيتونة
31 000 000	بنك البركة
	*الإقتراضات المسوقة :
14 147 656	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
<b>65 147 656</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 212.193.295
- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 33.576.673
- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 14.147.656
- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 0

**259.917.624 : المجموع**

**خضم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :**

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 269.773.814 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل  
209.414.111 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
134 711 736	151 916 246	ودائع عند الطلب :
39 588 977	29 157 269	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
94 044 983	118 880 730	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
1 077 776	3 878 247	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
14 070 295	21 758 244	ودائع وأموال أخرى للحرفاء
7 405 985	8 972 647	حسابات الإيداع
11 370 076	10 073 644	ودائع الحرفاء لأجل
	133 574	توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
11 370 076	9 940 070	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
41 000 000	75 780 000	شهادات الإيداع و رفاع الصندوق
856 019	1 273 033	الديون المرتبطة
209 414 111	269 773 814	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :

- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر : 210 230 814
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 23 886 000
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 35 657 000
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات : 0

**269.773.814 :**

**المجموع**

**خصم 3 : خصوم أخرى**

بلغت الخصوم الأخرى 22.507.243 في 31 ديسمبر 2014 مقابل 16.041.156 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
94 963		مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
1 318 636	1 649 485	مدخرات للخصوم والأعباء
1 225 000	1 225 000	حصص أرباح للتوزيع
1 170 903	1 777 278	مخصصات جماعية
8 152 408	13 476 450	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
4 837 316	8 916 962	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
842 964	812 333	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
2 472 128	3 747 155	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
1 314 546	1 510 611	داننون مختلفون
2 764 700	2 868 419	غير ذلك
522 089	1 815 696	حساب الدولة للأداءات
835 581	439 409	مخصصات على إجازات للدفع
1 407 030	613 314	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
<b>16 041 156</b>	<b>22 507 243</b>	<b>المجموع</b>

**3 - الأموال الذاتية :**

بلغ مجموع الأموال الذاتية 111.269.445 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 105.539.341 في 31 ديسمبر 2013 وهي كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
100 000 000	100 000 000	رأس المال
2 351 655	2 421 002	احتياطي قانوني
8 550 000	1 576 509	احتياطي ذو نظام خاص
524 232	701 627	احتياطي الصندوق الاجتماعي
2 052	517 598	نتائج مؤجلة
- 7 273 491		مخصصات الأموال الذاتية
<b>104 154 448</b>	<b>105 216 736</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية</b>
1 384 893	6 052 709	نتيجة السنة المحاسبية
<b>105 539 341</b>	<b>111 269 445</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية</b>

**مال ذاتي 1 : رأس المال**

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 ، هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس المال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

ليصبح قدره مائة مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي :

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
50 %	500 000	المساهم التونسي
23,750 %	237 496	الدولة التونسية
26,247 %	262 470	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,003 %	34	مساهمون آخرون
50 %	500 000	المساهم الليبي
50 %	500 000	المصرف الليبي الخارجي
<b>100 %</b>	<b>1 000 000</b>	<b>المجموع</b>

**مال ذاتي 2 : احتياطات**

تطورت الاحتياطات كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
2 351 655	2 421 002	احتياطي قانوني
8 550 000	1 576 509	احتياطي ذو نظام خاص
524 232	701 627	احتياطي الصندوق الاجتماعي
<b>11 425 887</b>	<b>4 699 138</b>	<b>المجموع</b>

**تطور الأموال الذاتية**

المجموع	نتيجة السنة المحاسبية	التعديلات المحاسبية	نتائج موجلة	احتياطي الصندوق الاجتماعي	احتياطي ذو نظام خاص	احتياطي قانوني	رأس المال	البيانات
<b>81,711,108</b>	<b>4,758,600</b>		<b>1 454</b>	<b>307,402</b>	<b>4,530,000</b>	<b>2,113,652</b>	<b>70,000,000</b>	الرصيد بتاريخ 31/12/2012
0	--4,758,600		598	500,000	4,020,000	238,003		تخصيص نتائج سنة 2012
-295,087				-295,087				استعمالات الصندوق الاجتماعي
11,917				11,917				فوائد على قروض للموظفين
30 000 000							30 000 000	الترفيغ في رأس المال
-7 273 491		-7 273 491						انعكاسات التعديلات المحاسبية
1,384,893	1,384,893							نتائج السنة المحاسبية 2013
<b>105,539,341</b>	<b>1,384,893</b>	<b>-7,273,491</b>	<b>2 052</b>	<b>524,232</b>	<b>8,550,000</b>	<b>2,351,655</b>	<b>100,000,000</b>	الرصيد بتاريخ 31/12/2013
0	--1,384,893	<b>7,273,491</b>	515,546	500,000	-6,973,491	69,347		تخصيص نتائج سنة 2013
-332,254				-332,254				استعمالات الصندوق الاجتماعي
9,649				9,649				فوائد على قروض للموظفين
6,052,709	6,052,709							نتائج السنة المحاسبية 2014
<b>111,269,445</b>	<b>6,052,709</b>	<b>0</b>	<b>517 598</b>	<b>701,627</b>	<b>1,576,509</b>	<b>2,421,002</b>	<b>100,000,000</b>	الرصيد بتاريخ 31/12/2014

## إيضاحات حول جدول التعهدات خارج الموازنة

\*\_\*\*

**تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدمة :**

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
11 239 035	9 226 361	كفالات أوراق الخزينة
3 221 735	2 294 893	كفالات أخرى
80 536 629	75 215 498	ضمانات و خطابات الضمان
1 280	4	فوائد على موارد خصوصية و خيار شراء على الإيجار المالي
1 564 297	2 748 417	إلتزامات مكفلة
<b>96 562 976</b>	<b>89 485 173</b>	<b>المجموع</b>

**تعهد 2 : اعتمادات مستندية :**

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
27 852 965	17 693 360	اعتمادات التوريد
74 903 337	139 126 231	اعتمادات التصدير
<b>102 756 302</b>	<b>156 819 591</b>	<b>المجموع</b>

**تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدمة :**

بلغ مجموع هذه التعهدات 5.110.446 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2014 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .



تعهد 4 : ضمانات مقبولة :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
27 170 637	27 276 855	محفظة الفوائد غير المستحقة
885 810	545 874	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
63 941 343	69 913 342	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء**
2 212 282	2 012 102	الضمانات المقبولة من الدولة
<b>94 210 072</b>	<b>99 748 173</b>	<b>المجموع</b>

\* يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة .

\*\* يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).

## إيضاحات حول قائمة النتائج

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**I- إيرادات الاستغلال البنكي****إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخل مماثلة :**

بلغت الفوائد الدائنة والمداخل المماثلة 22.844.691 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 19.926.748 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة 2.917.943 أي بنسبة 14,64 % تفصيلها كالاتي :

الوحدة:دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
68 425	73 352	فوائد حسابات المراسلين
899 020	1 025 176	إيرادات التوظيف
9 324 360	11 324 424	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
3 559 362	4 857 884	فوائد على القروض التجارية
2 947 156	2 765 648	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
2 745 518	2 704 289	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
9 429		فوائد تأخير على الإلتزامات بالتوقيع
162 253	88 503	إيرادات الإيجار المالي
- 84 067	- 39 384	مصاريف الإيجار المالي
295 292	44 804	إيرادات أخرى
<b>19 926 748</b>	<b>22 844 691</b>	<b>المجموع</b>

**إيراد 2 : عمولات دائنة:**

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 8.919.340 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 6.387.968 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة 2.531.372 دينار (نسبة %39,63) تفصيلها كآتي :

الوحدة : دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
217 692	413 426	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
1 980 924	2 863 637	عمولات على قروض وعمليات تجارية
388 742	773 371	عمولات على الإلتزامات بالتوقيع
3 800 610	4 868 906	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
<b>6 387 968</b>	<b>8 919 340</b>	<b>المجموع</b>

**إيراد 3 : مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :**

بلغت هذه الإيرادات 2.145.966 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 1.540.260 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة بـ 605.706 دينار .  
وتتعلق هذه الإيرادات بالأساس بأرباح وصّولات الخزينة وأرباح الصرف والتي بلغت على التوالي 438.925 دينار و 1.707.041 دينار .

**إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:**

بلغت هذه الإيرادات 1.473.357 دينار في 31 ديسمبر 2014 و تتكون من حصص الأرباح الراجعة لمحفظة الاستثمار والتي بلغت 951.883 دينار وأرباح السندات الرقاعية بقيمة 449.417 و فائض القيمة الناتج عن التفويت في المساهمات بقيمة 72.057 دينار .

**II - أعباء الاستغلال البنكي****عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
6 119 398	5 924 725	فوائد على اقتراضات السوق النقدية وودائع المراسلين
1 617 869	1 588 657	فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك والمؤسسات المالية
3 160 148	4 927 096	فوائد على ودائع الحرفاء
717		فوائد على الموارد الخصوصية
<b>10 898 132</b>	<b>12 440 478</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 2 : عمولات مدينة :**

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها المصرف مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 176.162 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 194.094 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة نقصا بـ 17.932 دينار .

**عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :**

بلغت هذه الخسائر 70.372 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 173.276 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة نقصا بـ 102.904 دينار .  
وتتعلق هذه الخسائر بالأساس بخسائر الصرف وإستهلاكات منحة وصولات الخزينة والتي بلغت على التوالي 31.963 دينار و38.409 دينار.

**عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :**

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية : الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
193 599	176 824	تزويدات المكاتب
28 923	99 565	مصاريف المجالس والجمعيات
346 625	307 000	بدل الحضور
528 616	524 199	مصاريف الهاتف والبريد
287 381	379 291	الضرائب والمعاليم
34 625	30 582	مصاريف مهمات
59 541	64 928	مصاريف الضيافة
40 848	39 586	جرائد ومجلات
50 064	71 184	تنقلات وأسفار
85 260	95 192	منح التأمين
171 139	193 139	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
12 900	38 003	دعاية وإعلان
445 615	549 682	مكافآت وأتعاب
177 734	248 498	صيانة وتصليح
110 500	142 000	مساهمة في ودادية البنك
35 307	55 220	اشتراكات و إعانات
299 354	362 671	مصاريف أخرى
<b>2 908 031</b>	<b>3 377 564</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 8 : الضريبة على الشركات :**

وقع إحتساب الأداء على الشركات على أساس الضريبة الدنيا المستوجبة والتي لا يمكن أن تقلّ عن مبلغ يساوي 0.2 بالمائة من رقم المعاملات الخام .

وقد بلغت قيمة الضريبة على الشركات في 31 ديسمبر 2014 : 74.081 ديناراً مقابل 60.679 ديناراً في 31 ديسمبر 2013 .

## إيضاحات حول جدول التدفقات النقدية

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

إيضاح 1 : السيولة أو ما يعادلها:

يمكن تحليل السيولة أو ما يعادلها ضمن الجدول التالي :

2014	البيانات
27 939 971	خزانة و أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
250 081 824	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
-63 888 295	ودائع المراسلين الأجانب
- 181 305 005	ودائع واقتراضات البنوك
32 828 495	السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة



## إيضاحات حول العمليات بين الأطراف المرتبطة

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**إيضاح 1 : العمليات بين الأطراف المرتبطة:**

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة ( البنك التونسي الليبي ، العربية للإستخلاص وكاب أنفست سيكار).

وتتمحور أهمّ المعاملات بين أطراف المجموعة فيما يلي :

\* عقد مساعدة بين البنك التونسي الليبي وشركة العربية للإستخلاص وتتمثل مهام البنك التونسي الليبي في مساعدة شركة العربية للإستخلاص على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك والمساعدة في عمليات إعادة هيكلة الديون.

ويتقاضى البنك التونسي الليبي عمولة سنويا بقيمة 150 ألف دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة .

\* اتفاقية بين البنك التونسي الليبي وكاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5 000 دينار في السنة.

2

تلاوة التقريرين العام والخاص لمراقبي الحسابات  
للسنة المحاسبية المختومة في  
31 ديسمبر 2014 للبنك التونسي الليبي



**البنك التونسي الليبي**  
**BANQUE TUNISO-LIBYENNE**

**تقارير مراقبي الحسابات**  
**حول القوائم المالية للسنة المنتهية**  
**في 31 ديسمبر 2014**

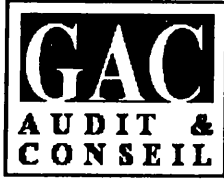


العامّة للتدقيق والاستشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
عضو بشبكة سي بي أي العالمية  
9 ، ساحة ابن حفص - ميتال فيل 1002 تونس  
الهاتف: + 216 71 28 27 30  
الفاكس: + 216 71 28 98 27



**Grant Thornton**  
An instinct for growth

2ب تدقيق واستشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
عضو بشبكة فرانثورنتن  
برومادبولدينق - الطابق الخامس  
المركز العمراني الشمالي - 1082 تونس  
الهاتف: +216 71 822.020  
الفاكس: + 216 71 822.025



## حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

### التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية للسنة المقفلة في 31 ديسمبر 2014

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جلستكم العامة، نقدم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2014، جدول التعهدات خارج الموازنة، قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

#### I- الرأي في القوائم المالية:

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2014 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 696.468.131 دينار تونسي ونتيجة محاسبية تبلغ 6.052.709 دينار تونسي باعتبار المدخرات التكميلية التي ترتفع إلى 2.230.744 دينار و المدخرات الجماعية التي بلغت 1.777.278 دينار و المدخرات الإضافية التي بلغت 1.059.117 دينار.

#### مسؤولية الإدارة في إعداد القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

#### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤولية مدققنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية بناء على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير التزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية. ويتم اختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية على أخطاء جوهرية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإن مدقق الحسابات يأخذ في الاعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييما لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييما لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية.

نعتقد أنّ عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا معقولا لإبداء رأينا حول القوائم المالية.

رأي مراقبي الحسابات :

حسب رأينا فإن القوائم المالية للبنك سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية للبنك وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2014، وذلك طبقا للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

ملاحظة :

نلفت انتباهكم الى ان:

1. البنك كان موضوع مراجعة جبائية معمقة خلال سنة 2013. شملت هذه المراجعة سنوات 2009, 2010, 2011 و 2012. ولقد افضت النتائج الاولية الى مطالبة البنك بمبلغ اداء قدره 844 650,958 دينار بعنوان اصل الاداء و خطايا التأخير. قام البنك بتقديم ملاحظاته و احترازا ته الى ادارة الضرائب بخصوص النتائج الأولية للمراجعة الجبائية.

كما قام أيضا بتسجيل مخصصات خلال سنة 2013 بلغت قيمتها 130 000 دينارا و 370 000 دينارا إضافية سنة 2014 بعنوان نتائج المراجعة وهو ما يغطي المبلغ الأقصى الذي يمكن أن يطالب به.

و استنادا الى المعلومات المتوفرة حتى تاريخ توقيع هذا التقرير، لا تزال المفاوضات جارية مع ادارة الضرائب. و بالتالي لا يمكننا تحديد الاثر النهائي بدقة لهذه الوضعية.

2. كما ورد بالإيضاح "أصل 5" تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29 254 ألف دينار تونسي. غير أن البنك لا يتمتع بالحقوق المنجزة عن ملكية الأسهم مثل الحضور في الجلسات العامة و الانتفاع بالعوائد السنوية المستمدة من أرباح البنك. هذا ويعمل المساهمون (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) على فصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي و تفعيل خطة استراتيجية لتطوير نشاط هذا المصرف.

وبما أن هذه المساعي لا تزال جارية فإنه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2014.

لا يشتمل رأينا على تحفظات بخصوص هذه الوضعيات.

## II- الفحوصات والمعلومات الخصوصية:

قمنا طبقا للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون. وبناءا على فحوصاتنا وباستثناء ما تم ذكره سابقا فإنه ليس لدينا أية ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2014 مع القوائم المالية.

عملا بأحكام الفصل 3 جديد من القانون عدد 117 لسنة 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية و التقيحات المدخلة عليه و بناءا على فحص إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعلومة المحاسبية وبتقديم القوائم المالية، لم نلاحظ نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية.

من جهة أخرى، وعملا بأحكام الفصل 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، قمنا بالتحريات الضرورية وليس لدينا ملاحظات تتعلق بتطابق مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك مع التراتيب الجاري بها العمل.

تونس، في 14 أفريل 2015

### مراقبي الحسابات

العامّة للتدقيق و الاستشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
شهاب الغانمي

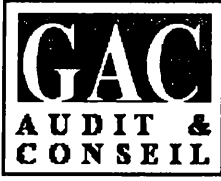
شهاب الغانمي

2 بتدقيق واستشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
لمجد بن مبارك

لمجد بن مبارك

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات  
عن القوائم المالية للسنة المنتهية  
في 31 ديسمبر 2014





حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات  
حول القوائم المالية للسنة المقفلة في 31 ديسمبر 2014

حضرات السادة المساهمين ،

بصفتنا مراقبي حسابات البنك و عملا بأحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض و الذي تم تنقيحه بالقانون عدد 19- 2006 المؤرخ في 2 ماي 2006، الفصل 200 و ما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية ، نقدم إليكم تقريرنا حول الاتفاقيات المقننة.

تتخصر مسؤوليتنا في التأكد من مدى احترامنا لإجراءات القانونية للترخيص و المصادقة على هذه الاتفاقيات و تسجيلها الصحيح في القوائم المالية. ليس من مهامنا البحث بصفة خاصة و معمقة في إمكانية وجود مثل هذه الاتفاقيات أو العمليات و لكن إعلامكم وفقا للمعلومات المقدمة إلينا و التي نتحصل عليها عن طريق إجراءات التدقيق عن الخصائص و الصيغ الأساسية لهذه الاتفاقيات دون إبداء رأينا حول فائدتها و وجود مبرر لها. و يرجع إليكم تقييم الفوائد الناجمة عن إبرام هذه الاتفاقيات و إنجاز هذه العمليات قصد المصادقة عليها.

أ- الاتفاقيات و العمليات المبرمة خلال هذه السنة المالية :

لم يحطنا مجلس إدارتكم علما بأية اتفاقيات أو عمليات تم إبرامها خلال السنة المقفلة في 31 ديسمبر 2014.

ب - العمليات المنجزة و المتعلقة باتفاقيات مبرمة سابقا :

تجدر الإشارة إلى أن اتفاقيات قديمة أبرمت خلال السنوات الماضية مازالت سارية المفعول خلال السنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2013:

1- تمت في موفى سنة 2011 و بقرار من مجلس الإدارة للبنك التونسي الليبي المنعقد في 28 ديسمبر 2011 إحالة قسط من الديون المصنفة إلى الشركة العربية للاستخلاص , و قد

بلغت القيمة الخام للديون المحالة 5.698.418 دينار وهي مغطاة كلياً بواسطة المدخرات و الفوائد المؤجلة. وتم هذا التفويت مقابل 1.342.921 دينار.

2- أبرم البنك عقد مساعدة مع الشركة "العربية للاستخلاص" مقابل عمولة حددت بمائة ألف دينار وقع ترفعيها سنة 2008 إلى مائة وخمسون ألف دينار ، تتعلق هذه الاتفاقية بـ :

- مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" عند الاقتضاء على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك.
- مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" في عمليات إعادة هيكلة الديون.
- إبداء الرأي والمساعدة في عمليات ترسيم الرهون المتعلقة بالديون المحالة.

3- أبرم البنك إتفاقية مع كاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5.000 دينار سنويا.

### ج - الإلتزامات و التعهدات المتخذة لفائدة المسيرين

إن عناصر تأجير المسيرين وقع تحديدها كما يلي:

- تتم مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في شكل منح حضور وقع تحديدها من طرف مجلس إدارتك والمصادقة عليها من طرف الجلسة العامة. بلغت منح الحضور التي وقع منحها لأعضاء مجلس الإدارة ما قدره 231.250 دينار خلال سنة 2014 .
- حُددت مستحقات الرئيس المدير العام بقرار من وزارة المالية مؤرخ في 10 ديسمبر 2013. هذا وبلغت الأجور والامتيازات التي تمتع بها الرئيس المدير العام ما قدره 98.367 دينار. كما يتمتع الرئيس المدير العام بسيارة خدمة مع التّكفل بجميع مصاريفها.
- حُددت مستحقات المدير العام المساعد بمقتضى قرار مجلس الإدارة عدد 145 المنعقد في 04 ماي 2011. هذا وبلغت أجور و امتيازات المدير العام المساعد خلال سنة 2014 ما قدره 564.631 دينار بما في ذلك التّكفل بمعاليم كراء مسكن الخدمة ومنح الحضور. هذا وأسندت للمدير العام المساعد سيارة خدمة مع التّكفل بجميع مصاريفها.

الإلتزامات وتعهدات البنك لفائدة المسيرين كما اندرجت في القوائم المالية للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2014، مفصلة كالاتي :

(ألف دينار تونسي)

بقية أعضاء مجلس الادارة		المدير العام المساعد		الرئيس المدير العام		
حصوم في 31 ديسمبر 2014	اعاء السنة	حصوم في 31 ديسمبر 2014	اعاء السنة	حصوم في 31 ديسمبر 2014	اعاء السنة	
0	231 250	52 811	564 631	0	98 367	امتيازات قصيرة المدى
0	231.250	52.811	564.631	0	98.937	المجموع

من ناحية أخرى و ما عدى هذه العمليات، نعلمكم أنه لم يتم إحاطتنا علما بعقد أية اتفاقية أخرى خلال السنة المالية المختومة، وأن أعمال التدقيق التي قمنا بها لم تكشف عن عمليات أخرى تدخل في إطار أحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض و الذي تم تنقيحه بالقانون عدد 19-2006 المؤرخ في 2 ماي 2006، والفصل 200 و ما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس، في 14 أفريل 2015

## مراقبي الحسابات

العامّة للتدقيق و الاستشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
شهاب الغانمي

شهاب الغانمي

2ب تدقيق و استشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
لمجد بن مبارك

لمجد بن مبارك

**B.T.L**

---

---

القوائم المالية للسنة المنتهية  
في 31 ديسمبر 2014

البنك التونسي الليبي

الموازنة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة : دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	
			<b>الأصول</b>
			حراة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والحزينة العامة للبلاد التونسية
8,143,540	27,939,971	أصل 1	
178,207,598	265,711,399	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
361,350,106	319,294,849	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
7,230,469	7,215,642	أصل 4	محفظة السندات التجارية
40,767,772	50,041,118	أصل 5	محفظة الإستثمار
11,443,321	19,480,849	أصل 6	أصول ثالثة
19,918,155	6,784,303	أصل 7	أصول أخرى
<b>627,060,961</b>	<b>696,468,131</b>		<b>مجموع الأصول</b>
			<b>الخصوم</b>
			البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية
0	33,000,005		
296,066,353	259,917,624	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
209,414,111	269,773,814	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
0	0		أقتراصات وموارد خصوصية
16,041,156	22,507,243	خصم 3	خصوم أخرى
<b>521,521,620</b>	<b>585,198,686</b>		<b>مجموع الخصوم</b>
			<b>الأموال الذاتية</b>
100,000,000	100,000,000	مال ذاتي 1	رأس المال
11,425,887	4,699,138	مال ذاتي 2	إحتياطيات
2,052	517,598		نتائج مؤجلة
-7 273 491	0		التعديلات المحاسبية
1,384,893	6,052,709		نتيجة السة المحاسبية
<b>105,539,341</b>	<b>111,269,445</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية</b>
<b>627,060,961</b>	<b>696,468,131</b>		<b>مجموع الخصوم والأموال الذاتية</b>

البنك التونسي الليبي

جدول التعهدات خارج الموازنة

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة : دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	
96,562,976	89,485,173	تعهد 1	صمانات وكفالات مقدّمة
102,756,302	156,819,591	تعهد 2	اعتمادات مستندية
<b>199,319,278</b>	<b>246,304,764</b>		<b>مجموع الخصوم المحتملة</b>
8,371,000	5,110,446	تعهد 3	تعهدات التمويل المقدمة
<b>8,371,000</b>	<b>5,110,446</b>		<b>مجموع التعهدات المقدمة</b>
94,210,072	99,748,173	تعهد 4	صمانات مقبولة
<b>94,210,072</b>	<b>99,748,173</b>		<b>مجموع التعهدات المقبولة</b>

البنك التونسي الليبي  
قائمة النتائج

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة : دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	
			إيرادات الإستغلال البنكي
19,926,748	22,844,691	إيراد 1	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
6,387,968	8,919,340	إيراد 2	عمولات دائنة
1,540,260	2,145,966	إيراد 3	مراييح محفظة السدات التجارية والعمليات المالية
1,213,794	1,473,357	إيراد 4	مداخيل محفظة الإستثمار
<b>29,068,770</b>	<b>35,383,354</b>		مجموع إيرادات الإستغلال البنكية
			أعباء الإستغلال البنكي
10,898,132	12,440,478	عبء 1	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
194,094	176,162	عبء 2	عمولات مدينة
173,276	70,372	عبء 3	حسائر محفظة السدات التجارية والعمليات المالية
<b>11,265,502</b>	<b>12,687,012</b>		مجموع أعباء الإستغلال البنكي
<b>17,803,268</b>	<b>22,696,342</b>		النتائج البنكي الصافي
			محاصصات المدحرات وبتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر حارج المواردية والحصوم
-4,801,375	-1,374,860	عبء 4	
144,397	186,787	عبء 5	محاصصات المدحرات وبتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار
-8,085,132	-10,587,012	عبء 6	مصاريف الأعوان
-2,908,031	-3,377,564	عبء 7	أعباء الإستغلال العامة
-947,061	-1,637,040	أصل 6-7	محاصصات إستهلاكات ومدحرات الأصول الثابتة
<b>1,206,066</b>	<b>5,906,653</b>		نتيجة الإستغلال
239,506	220,137		رصيد ربح/حسارة على عناصر عادية
-60,679	-74,081	عبء 8	الصربية على الشركات
<b>1,384,893</b>	<b>6,052,709</b>		نتيجة الأنشطة العادية
<b>1,384,893</b>	<b>6,052,709</b>		النتيجة الصافية للسنة المحاسبية
-7,273,491			انعكاسات التعديلات المحاسبية ( صافية من اللاداءات )
<b>-5,888,598</b>	<b>6,052,709</b>		النتيجة الصافية للسنة بعد التعديلات المحاسبية

البنك التونسي الليبي

جدول التدفقات النقدية

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة : دينار تونسي

2013	2014	البيانات
		<b>أنشطة الإستغلال</b>
		النتيجة الصافية
1,384,893	6,052,709	
5,604,039	2,825,113	التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات العوارق الحاصلة .
-7,293,261	-6,233,768	ودائع / سحبوات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
27,097,217	60,359,703	ودائع الحرفاء
28,983,475	25,438,439	قروض للحرفاء
-2,987,577	14,827	سندات المتأخرة
-14,824,653	13,133,852	أصول أخرى
531,456	6,078,470	حصوم أخرى
<b>38,495,589</b>	<b>107,669,345</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال</b>
		<b>أنشطة الإستثمار</b>
1,081,538	-9,086,559	إقتناء / تعويت في محفظة الإستثمار
-3,909,321	-9,674,568	إقتناء / تعويت في أصول ثابته
<b>-2,827,783</b>	<b>-18,761,127</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار</b>
		<b>أنشطة التمويل</b>
30 000 000	0	ارتفاع / انخفاض رأس المال
-60,102	0	ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الحصوية
-283,169	-322,605	إستعمالات على الصندوق الإحتماي
65629 729	-322 605	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
<b>65,324,535</b>	<b>88,585,613</b>	<b>التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة</b>
<b>-121,081,653</b>	<b>-55,757,118</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها بداية السنة</b>
<b>-55,757,118</b>	<b>32,828,495</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها نهاية السنة</b>



## إيضاحات حول القوائم المالية

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

## الإيضاح الأول بتقديم الشركة

تكوّن البنك التونسي الليبي تحت تسمية المصرف العربي التونسي الليبي للتنمية والتجارة الخارجية بمقتضى إتفاقية مبرمة بين الجمهورية التونسية والجمهورية الليبية بتاريخ غرة ديسمبر 1983 والمصادق عليها بالقانون عدد 54 لسنة 1984 المؤرخ في 23 حويلية 1984.

حدّد رأس المال الأصلي بما قدره 100.000.000 دينار مقسم إلى 1.000.000 سهم بقيمة 100 دينار لكل سهم وقع إكتتابها وتحريرها بالتساوي بين الدولة التونسية و الجماهيرية الليبية.

وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 ، التخفيض في رأس المال بما قدره 30.000.000 دينار لإستيعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 قصد إعادة التوازن بين رأس المال والأموال الذاتية الصافية.

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس مال البنك بما قدره 30.000 000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدّتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الإئتمانية الأخرى لأجال مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخصّ المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض.

أما في ما يخصّ النظام الجبائي يخضع البنك لأحكام القانون العام .

وفي هذا الإطار وتبعا لعملية إحالة قسط من الديون والمساهمات المصنّفة إلى شركتي الإستخلاص والإستثمار طبقا لما جاء به القانون عدد 32 لسنة 2003 المؤرخ في 28 أفريل 2003 والمتعلق بالأحكام الجبائية التي ترمي إلى دعم عمليات التطهير المالي لبنوك التنمية ، انتفع البنك بعنوان سنة 2004 بالإمتيازات التالية :

- 1- طرح من الربح الخاضع للضريبة ، القيمة الناقصة المتأتية من التفويت في الديون والمساهمات
- 2- إستيعاب الخسائر الناتجة عن عمليات التفويت من الإحتياطي ذي النظام الخاص المكون في إطار القانون عدد 93 لسنة 1988 ، دون الرجوع في الامتيازات التي انتفع بها هذا الإحتياطي.
- 3- حق طرح الخسائر المسجلة بعنوان إحالة الديون والمساهمات بما في ذلك التي تم إستيعابها من الإحتياطيات أو عن طريق التخفيض في رأس المال ، من نتائج السنوات الموالية وذلك إلى حد إستيعاب هذه الخسائر كليا.

### الإيضاح الثاني: المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية للبنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2014 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وحدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقا للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية بالمؤسسات المصرفية وفقا لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999. وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالآتي:

#### 1.1 - القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الميزانية بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدما وغير المستحقة .

كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية . وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة .

وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة الموالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" .

أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصما من بند "مستحقات على الحرفاء" .

وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

#### 2.1 - أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" .

توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

#### 3.1 - محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار .

تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التفويت فيها بالبيع على المدى القصير .

تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)
- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتناؤها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .

تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب.

تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسمياً على توزيع هذه الأرباح.

#### 4.1 - مخصصات المخاطر

##### 1.4.1 - مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقاً لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عدد 91-24 و 99-04 و 2001-04 و 2001-12 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

كما أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من النتائج لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية ( صنف 0) وتلك التي تستوجب متاعاً خاصة ( صنف 1) .

كما جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 أنّ البنوك التي لها ديون متعثرة ومشكوك في استرجاعها والتي تجاوزت آجال تسديدها المقررة بمدة تتراوح بين 3 و 5 سنوات ،عليها رصد مخصصات بنسبة 40 % من قيمة هذه الديون وبـ 70 % بالنسبة للديون التي تجاوزت آجال تسديدها مدة تتراوح بين 5 و 7 سنوات وبنسبة 100 % بالنسبة للديون التي تجاوزت بـ 8 سنوات أو أكثر آجال تسديدها .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

#### الصنف أ : الديون العادية ( ACTIFS COURANTS )

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكددة في آجالها. ويتّصف الحرفاء الذين لهم ديون من هذا الصنف بـ :

« وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية مصادق عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعدادهما 3 أشهر.

« تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

☞ نسبة المخصصات عن الديون العادية : 0 %

**الصف ب : الديون المصنفة (ACTIFS CLASSES)**

**① الصف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة**

**( ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER )**

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكداً. وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصف بأنها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تفهقراً. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 1 : 0 %

**② الصف ب 2 : الديون غير المؤكّدة: (ACTIFS INCERTAINS)**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكّد في الأجل وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصف بأنها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوماً.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 2 : 20 %

**③ الصف ب 3 : الديون المتعثرة: (ACTIFS PREOCCUPANTS)**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها مهدداً والتي يمكن أن ينحصر عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناعحة للحدّ منها.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوماً والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى الرراعات.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 3 : 50 %

**④ الصف ب 4 : الديون المشكوك فيها: (ACTIFS COMPROMIS)**

وهي الديون التي لها نفس خاصيات الصف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوماً.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 4 : 100 %

### ⑤ الصف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 5 : 100%

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل وطاقة استيعابه وكلفة السرير . وتعديل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع وحصّة المصرف في تمويله

✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصّة المصرف في تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي :

- المعدات العادية : تطبيق انخفاض بـ 20 % سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40% سنويا على سعر الشراء
- العقارات : تطبيق انخفاض بـ 5 % سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي.

### 2.4.1 - مخصصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الميزانية إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق. وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات.

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

**5.1 - معالجة الأصول الثابتة :**

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء ويعتمد المصرف طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث و معدات المكاتب 10 %
- تجهيزات و تهيئة 10 %
- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 33 %

**6.1 - نظام المحاسبة متعددة العملات :**

يعتمد البنك على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي .

## إيضاحات حول الموازنة

\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*



أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :

ينقسم هذا البند كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
7 299 907	26 945 418	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
<b>7 299 911</b>	<b>26 945 422</b>	<b>المجموع</b>

أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :

بلغ رصيد هذا البند 265.711.399 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 178.207.598 دينار في 31 ديسمبر 2013 تفصيله كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
9 044	9 018	حساباتنا لدى البنوك المحلية
17 815 584	48 118 696	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
<b>17 824 628</b>	<b>48 127 714</b>	<b>حسابات المصرف لدى البنوك</b>
	<b>15 629 575</b>	<b>مستحقات على المؤسسات المالية</b>
<b>160 382 970</b>	<b>201 954 110</b>	<b>توظيفات لدى البنوك</b>
<b>178 207 598</b>	<b>265 711 399</b>	<b>المجموع العام</b>

**أصل 2-1 : البنوك المحلية :**

بلغت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2013/12/31	2014/12/31	
2 999	2 967	البنك العربي لتونس
6 045	6 051	بنك الأمان
<b>9 044</b>	<b>9 018</b>	<b>المجموع العام</b>

**أصل 2-3 : توظيفات لدى البنوك :**

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2014 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2013 كما يلي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2013/12/31	2014/12/31	
	9 307 500	البنك التونسي الكويتي بالدولار الأمريكي
14 771 700	18 615 000	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
5 908 680		المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي
1 641 300	930 750	البنك التونسي الفرنسي بالدولار الأمريكي
3 000 000	2 000 000	البنك التونسي الاماراتي بالدينار التونسي
8 206 500	14 892 000	بنك قطر الوطني توس بالدولار الأمريكي
21 000 000	23 600 000	البنك الوطني الفلاحي بالدينار التونسي
47 597 700		بنك اليوباي بالدولار الأمريكي
	31 645 500	البنك الوطني الفلاحي بالدولار الأمريكي
	9 307 500	البنك التونسي بالدولار الأمريكي
3 842 935		البنك المركزي التونسي بالأورو
447 711		البنك المركزي التونسي بالجنيه الإسترليني
4 710 531	35 368 500	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
	11 295 000	البنك العربي لتونس بالأورو
8 206 500	9 307 500	بنك التجارة والتوظيف بالدولار الأمريكي
16 413 000	35 368 500	الشركة التونسية للبنك بالدولار الأمريكي
	295 780	بنك قطر الوطني تونس باليان الياباني
24 619 500		بنك البركة بالدولار الأمريكي
16 913	20 580	حسابات مرتبطة بالتوظيفات
<b>160 382 970</b>	<b>201 954 110</b>	<b>المجموع</b>

- وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالاتي:
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 250.081.824:
  - مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 3.838.394
  - مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 11.791.181:
  - مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0:
- المجموع** : **265.711.399:**

**أصل 3 : مستحقات على الحرفاء:**

بلغ رصيد هذا البند 319.294.849 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 361.350.106 دينار في 31 ديسمبر 2013 ، تفصيله كالاتي:

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
28 949 752	27 216 912	أرصدة مدينة للحرفاء
370 294 535	330 546 220	مساعدات أخرى للحرفاء
		قروض على موارد خصوصية
<b>399 244 287</b>	<b>357 763 132</b>	<b>المجموع الخام</b>
-8 028 395	-8 283 886	فوائد مؤجلة
-22 592 295	-30 184 397	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
-7 273 491		التعديلات المحاسبية /المخصصات الإضافية
<b>361 350 106</b>	<b>319 294 849</b>	<b>المجموع الصافي</b>

**أصل 3- 1 : مساعدات أخرى للحرفاء :**

بلغ رصيد هذا البند :330.546.220 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 370.294.535 دينار في 31 ديسمبر 2013 ، تفصيله كالاتي:

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
325 184 486	283 068 269	قروض للحرفاء
16 758 440	19 496 605	مستحقات غير مسددة
28 351 609	27 981 346	قروض في النزاعات
<b>370 294 535</b>	<b>330 546 220</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء :**

يشتمل هذا البند على ما يلي:

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
167 727 641	139 144 548	تمويل عمليات تجارية
103 876 694	81 847 939	محفظة قروض التمويل
27 773 176	22 834 896	قروض مسوقة
34796824	38 642 186	جدولة قروض
691 628	451 700	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
<b>325 184 486</b>	<b>283 068 269</b>	<b>المجموع</b>

(1) بعد خصم الاستهلاكات.

**أصل 3-1-2 : مستحقات غير مسددة :**

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 19.496.605 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 16.758.440 دينار في 31 ديسمبر 2013، وهي كالاتي

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
8 778 309	3 628 151	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
4 055 151	12 270 204	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
1 470 329	2 463 992	قوائد غير مسددة على قروض التنمية
2 431 081	1 029 932	قروض غير مسددة على قروض مسوقة
23 570	104 326	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
<b>16 758 440</b>	<b>19 496 605</b>	<b>المجموع</b>

أصل 3-3 : مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها :

يتمثل تطور مخصصات الديون خلال سنة 2014 فيما يلي:

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
29 960 749	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2013
29 960 749	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
223 648	* المدخرات المرصدة الصافية خلال سنة 2014
3 289 860	* المدخرات المرصدة خلال سنة 2014
-3 066 212	* استرجاع مخصصات خلال السنة :
<b>30 184 397</b>	<b>*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2014</b>
<b>30 184 397</b>	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
	- مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة

**أصل 4 : محفظة السندات التجارية :**

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 7.215.642 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 7.230.469 دينار عند ختم سنة 2013.  
تتجزأ محفظة السندات كالآتي:

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
6 991 489	6 991 489	رقاع الخزينة
13 364	86 811	منحة إصدار رقااع الخزينة
225 616	137 342	قوائد مرتبطة برقااع الخزينة
<b>7 230 469</b>	<b>7 215 642</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 5 :محفظة الاستثمار:**

بلغ رصيد محفظة الإستثمار بعد خصم المخصصات 50.041.118 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 40.767.772 دينار عند ختم سنة 2013.  
تتجزأ محفظة الاستثمار كالآتي:

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
41 086 902	40 597 692	مساهمات و أرباح مرتبطة
1 349 662	10 925 431	حساب جاري للشركاء وسندات رقااعية
<b>42 436 564</b>	<b>51 523 123</b>	<b>مجموع</b>
-1 668 792	-1 482 005	مخصصات وقوائد مؤحلة على المساهمات
<b>40 767 772</b>	<b>50 041 118</b>	<b>المبلغ بعد خصم المخصصات</b>

يتمثل تطور محفظة الاستثمار خلال سنة 2014 فيما يلي:

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
42 436 564	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2013
-300 000	التفويت في مساهمة البنك في شركة SODET SUD
9 220 000	فارق في السندات الرقاعية
166 559	فارق/ الفوائد المرتبطة بالسندات الرقاعية
51 523 123	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2014

تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي " NAIB " بما قدره 29 254 ألف دينار تونسي. وتجدر الإشارة إلى أن مصرف شمال إفريقيا الدولي يدار من قبل المساهمين في رأس مال البنك وهم من يتولى الحضور في الجلسات العامة والمستفيدون من أرباح البنك. مع العلم بأن مساعي متقدمة تبذل من قبل المساهمين (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) لتسوية هذه الوضعية وفصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي وتفعيل خطة إستراتيجية لتطوير النشاط.

تعرض قائمة المساهمات وقيمة المخصصات المتعلقة بها بالجدول التالي :

المشروع	القيمة الإسمية المكتتبة	القيمة المدفوعة للمساهمة	القيمة غير المدفوعة للمساهمة	مخصصات وضمانات موزونة
الشركة التونسية للطرقا والسيرة	500 000	500 000	-	-
شركة معرض قاريسا الدولي	50 000	50 000	-	-
دار المصرفي	125 888	125 888	-	125 888
شركة الإستثمار والشمالا العربي SODINO	600 000	600 000	-	117 987
شركة تنمية منطقة الزوارح	25 000	25 000	-	25 000
شركة لاهيكوتوبس	4 544 303	4 544 303	-	-
شركة SIBTEL	47 728	47 728	-	-
مصرف شمال إفريقيا الدولي	29 253 955	29 253 955	-	-
شركة الإستثمار العقاري	640 000	640 000	-	-
نزليا سمينية بارك	160 000	160 000	-	160 000
شركة منصور طبرقة	192 500	192 500	-	192 500
شركة النهوض بالإستثمار SPPI	25 000	25 000	-	-
شركة التنمية الإقتصادية بالقصرين SODEK	100 000	100 000	-	14 649
شركة التطوير والإستغلال الصناعي	13 700	13 700	-	13 700
المصحة الدولية بقرطاج	385 000	385 000	-	385 000
شركة كابانغستسيكار	500 080	500 080	-	7 282
العربية للإستغلال	2 700 000	2 700 000	-	-
الشركة التونسية للضمان	20 000	20 000	-	-
المجمع البنكي	1 250	1 250	-	-
شركة سفيرولاص	440 000	440 000	-	440 000
<b>المجموع العام</b>	<b>40 324 403</b>	<b>40 324 403</b>	<b>-</b>	<b>1 482 005</b>



**أصل 6 : الأصول الثابتة:**

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات والمخصصات 19.480.849 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 11.443.321 دينار في 31 ديسمبر 2013.  
ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي:

الوحدة: دينار تونسي

البيانات	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013
أصول غير مادية		
برامج معلوماتية	7 523 093	759 885
استهلاكات	-1 145 713	-519 989
<b>الأصول غير المادية</b>	<b>6 377 380</b>	<b>239 896</b>
أصول مادية		
أراضي في طور البناء	1 283 062	1 283 062
أصول في طور الإنشاء	7 100 582	4 737 592
أراضي مسيية	72 000	137 388
بنايات	3 106 167	3 344 297
تهيئة	6 059 821	6 014 628
أثاث ومعدات المكاتب	2 296 338	2 169 929
وسائل النقل	767 880	581 280
أصول ثابتة أخرى	15 180	15 180
<b>القيمة الخام للأصول المادية</b>	<b>20 701 030</b>	<b>18 283 356</b>
استهلاكات		
تهيئة	-3 589 250	-3 158 122
أثاث ومعدات المكاتب	-1 596 124	-1 293 206
وسائل النقل	- 440 400	-337 479
بنايات	-1 971 787	-2 031 874
<b>مجموع الإستهلاكات</b>	<b>-7 597 561</b>	<b>-6 820 681</b>
<b>صافي الأصول المادية</b>	<b>13 103 469</b>	<b>11 462 674</b>
المخصصات		-259 249
<b>المجموع الصافي للأصول الثابتة</b>	<b>19 480 849</b>	<b>11 443 321</b>

وتتلخص التغييرات المسجلة ضمن بند الأصول الثابتة كالآتي:

البيانات	القيمة الخام	الإستهلاكات والمخصصات	القيمة الصافية
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2013	19 043 241	- 7 599 920	11 443 321
اقتناءات خلال سنة 2014	9 484 401	-	9 484 401
التفويت في أصول ثابتة خلال سنة 2014	- 303 519	130 083	-173 436
إستهلاكات السنة المحاسبية والمخصصات	-	-1 273 437	-1 273 437
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2014	28 224 123	- 8 743 274	19 480 849

أصل 7 : الأصول الأخرى:

بلغ رصيد هذا البند 6.784.303 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 19.918.155 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
416 558	510 530	حساب الدولة للأداءات
17 547 130	4 356 507	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب الربط
962 493	606 296	مدينون مختلفون
601 650	654 925	أعباء مسجلة مسقا و إيرادات للتحصيل
566 444	542 974	قروض وتسبقات للموظفين
629 865	844 876	أعباء للتوزيع
- 629 865	- 697 090	إستهلاكات لأعباء للتوزيع
- 176 120	- 34 715	مخصصات
19 918 155	6 784 303	المجموع

**أصل 7-1 : قروض وتسبقات للموظفين:**

بلغت القروض و التسبقات للموظفين 542.974 دينار في نهاية سنة 2014 مقارنة بـ 566.444 دينار في نهاية سنة 2013 تفصيلها كالآتي:

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
226 428	177 789	قروض على الصندوق الاجتماعي
340 016	365 185	تسبقات على الأجور والمنح
<b>566 444</b>	<b>542 974</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 7-2 : حساب الدولة للأداءات:**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
10 982	166 500	الأداء على القيمة المضافة القابل للطرح على المشتريات
405 576	344 030	حساب الخصم من المورد والأقساط الإحتياطية
<b>416 558</b>	<b>510 530</b>	<b>المجموع</b>

**2 - الخصوم :****خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
20 917 892	63 888 295	حسابات المراسلين تحت الطلب
147 732 629	130 305 000	ودائع البنوك لأجل
127 415 832	65 147 656	اقتراضات من البنوك
0	576 673	الديون المرتبطة
<b>296 066 353</b>	<b>259 917 624</b>	<b>المجموع</b>

**خصم 1-2 : ودائع البنوك لأجل:**

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
74 460 000	بنك اليوفاي
55 845 000	البنك المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
<b>130 305 000</b>	<b>المجموع العام</b>

**خضم 1-3 : الإقتراضات من البنوك:**

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2014 كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ	البيانات
	*الإقتراضات من البنوك :
15 000 000	البنك الوطني الفلاحي
	*الإقتراضات من السوق النقدية :
5 000 000	بنك الزيتونة
31 000 000	بنك البركة
	*الإقتراضات المسوقة :
14 147 656	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
<b>65 147 656</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالآتي:

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لعاية 3 أشهر : 212.193.295

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 33.576.673

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 14.147.656

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 0

**المجموع : 259.917.624**

**خصم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :**

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 269.773.814 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 209.414.111 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالاتي:

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
<b>134 711 736</b>	<b>151 916 246</b>	<b>ودائع عند الطلب :</b>
39 588 977	29 157 269	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
94 044 983	118 880 730	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
1 077 776	3 878 247	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
<b>14 070 295</b>	<b>21 758 244</b>	<b>ودائع وأموال أخرى للحرفاء</b>
<b>7 405 985</b>	<b>8 972 647</b>	<b>حسابات الإيداع</b>
<b>11 370 076</b>	<b>10 073 644</b>	<b>ودائع الحرفاء لأجل</b>
	133 574	توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
11 370 076	9 940 070	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
<b>41 000 000</b>	<b>75 780 000</b>	<b>شهادات الإيداع و رقاع الصندوق</b>
<b>856 019</b>	<b>1 273 033</b>	<b>الديون المرتبطة</b>
<b>209 414 111</b>	<b>269 773 814</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :

- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر : 210 230 814
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 23 886 000
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 35 657 000
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات : 0

**269.773.814 :**

**المجموع**

**خضم 3 : خصوم أخرى**

بلغت الخصوم الأخرى 22.507.243 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 16.041.156 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالاتي:

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
94 963		مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
1 318 636	1 649 485	مدخرات للخصوم و الأعباء
1 225 000	1 225 000	حصص أرباح للتوزيع
1 170 903	1 777 278	مخصصات جماعية
8 152 408	13 476 450	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
4 837 316	8 916 962	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
842 964	812 333	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
2 472 128	3 747 155	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
1 314 546	1 510 611	دائنون مختلفون
2 764 700	2 868 419	غير ذلك
522 089	1 815 696	حساب الدولة للأداءات
835 581	439 409	مخصصات على إجازات للدفع
1 407 030	613 314	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
<b>16 041 156</b>	<b>22 507 243</b>	<b>المجموع</b>

### 3 - الأموال الذاتية :

بلغ مجموع الأموال الذاتية 111.269.445 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 105.539.341 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
100 000 000	100 000 000	رأس المال
2 351 655	2 421 002	احتياطي قانوني
8 550 000	1 576 509	احتياطي ذو نظام خاص
524 232	701 627	احتياطي الصندوق الاجتماعي
2 052	517 598	نتائج مؤجلة
- 7 273 491		مخصصات الأموال الذاتية
<b>104 154 448</b>	<b>105 216 736</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية</b>
1 384 893	6 052 709	نتيجة السنة المحاسبية
<b>105 539 341</b>	<b>111 269 445</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية</b>

#### مال ذاتي 1 : رأس المال

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 ، هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس المال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

ليصبح قدره سبعون مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي:

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
50%	500 000	المساهم التونسي
23,750 %	237 496	الدولة التونسية
26,247 %	262 470	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,003 %	34	مساهمون آخرون
50%	500 000	المساهم الليبي
50%	500 000	المصرف الليبي الخارجي
<b>100%</b>	<b>1 000 000</b>	<b>المجموع</b>



**مال ذاتي 2 : احتياطات**

تطورت الاحتياطات كما يلي :

الوحدة :دينار تونسي

البيانات	2014/12/31	2013/12/31
احتياطي قانوني	2 421 002	2 351 655
احتياطي ذو نظام خاص	1 576 509	8 550 000
احتياطي الصندوق الاجتماعي	701627	524 232
<b>المجموع</b>	<b>4 699 138</b>	<b>11 425 887</b>

**تطور الأموال الذاتية**

البيانات	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي ذو نظام خاص	احتياطي الصندوق الاجتماعي	نتائج موجلة	التعديلات المحاسبية	نتيجة السنة المحاسبية	المجموع
الرصيد بتاريخ 31/12/2012	70,000,000	2,113,652	4,530,000	307,402	1 454		4,758,600	81,711,108
تحصيل نتائج سنة 2012		238,003	4,020,000	500,000	598		--4,758,600	0
استعمالات الصندوق الاجتماعي				-295,087				-295,087
فوائد على قروض للموظفين				11,917				11,917
الترفع في رأس المال	30 000 000							30 000 000
انعكاسات التعديلات المحاسبية						-7 273 491		-7 273 491
نتائج السنة المحاسبية 2013							1,384,893	1,384,893
الرصيد بتاريخ 31/12/2013	100,000,000	2,351,655	8,550,000	524,232	2 052	-7,273,491	1,384,893	105,539,341
تحصيل نتائج سنة 2014		63,347	-6,973,491	500,000	515,546	7,273,491	--1,384,893	0
استعمالات الصندوق الاجتماعي				-332,254				-332,254
فوائد على قروض للموظفين				9,649				9,649
نتائج السنة المحاسبية 2014							6,052,709	6,052,709
الرصيد بتاريخ 31/12/2014	100,000,000	2,421,002	1,576,509	701,627	517,598	0	6,052,709	111,269,445

## إيضاحات حول جدول التعهدات خارج الموازنة

\*\_\*\*

**تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدمة :**

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
11 239 035	9 226 361	كفالات أوراق الخزينة
3 221 735	2 249 893	كفالات أخرى
80 536 629	75 215 498	ضمانات و خطابات الضمان
1 280	4	فوائد على موارد خصوصية و خيار شراء على الإيجار المالي
1 564 297	2 748 417	التزامات مكفلة
<b>96 562 976</b>	<b>89 485 173</b>	<b>المجموع</b>

**تعهد 2 : اعتمادات مستندية :**

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
27 852 965	17 693 360	اعتمادات التوريد
74 903 337	139 126 231	اعتمادات التصدير
<b>102 756 302</b>	<b>156 819 591</b>	<b>المجموع</b>

**تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدمة :**

بلغ مجموع هذه التعهدات 5.110.446 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2014 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

تعهد 4 : ضمانات مقبولة :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
27 170 637	27 276 855	محفظة الفوائد غير المستحقة
885 810	545 874	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
63 941 343	69 913 342	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء**
2 212 282	2 012 102	الضمانات المقبولة من الدولة
<b>94 210 072</b>	<b>99 748 173</b>	<b>المجموع</b>

\*يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة .

\*\*يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).

إيضاحات حول قائمة النتائج

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\*

**I- إيرادات الاستغلال البنكي****إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة :**

بلغت الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة 22 844 691 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 19.926.748 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة 2.917.943 دينار أي بنسبة %14,64 تفصيلها كالاتي :  
الوحدة :دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
68 425	73 352	فوائد حسابات المراسلين
899 020	1 025 176	إيرادات التوظيف
9 324 360	11 324 424	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
3 559 362	4 857 884	فوائد على القروض التجارية
2 947 156	2 765 648	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
2 745 518	2 704 289	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
9 429		فوائد تأخير على الإلتزامات بالتوقيع
162 253	88 503	إيرادات الإيجار المالي
- 84 067	- 39 384	مصاريف الإيجار المالي
295 292	44 804	إيرادات أخرى
<b>19 926 748</b>	<b>22 844 691</b>	<b>المجموع</b>

**إيراد 2 : عمولات دائنة:**

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخريفة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 8.919.340 دينار في 31 ديسمبر مقابل 6.387.968 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة 2.531.372 دينار (نسبة %39,63) تفصيلها كالاتي:

الوحدة :دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
217 692	413 426	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
1 980 924	2 863 637	عمولات على قروض وعمليات تجارية
388 742	773 371	عمولات على الإلتزامات بالتوقيع
3 800 610	4 868 906	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
<b>6 387 968</b>	<b>8 919 340</b>	<b>المجموع</b>

**إيراد 3 : مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :**

بلغت هذه الإيرادات 2.145.966 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 1.540.260 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة بـ 605.706 دينار.

وتتعلق هذه الإيرادات بالأساس بأرباح وصولات الخزينة وأرباح الصرف والتي بلغت على التوالي 438.925 دينار و 1.707.041 دينار.

**إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:**

بلغت هذه الإيرادات 1.473.357 دينار في 31 ديسمبر 2014 و تتكون من حصص الأرباح الراجعة لمحفظة الاستثمار والتي بلغت 951.883 دينار وأرباح السندات الرقاعية بقيمة 449.417 دينار و

فائض القيمة الناتج عن التفويت في المساهمات بقيمة 72.057 دينار.

**II - أعباء الاستغلال البنكي**

**عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:**

يحتوي هذا البند على ما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
6 119 398	5 924 725	فوائد على اقتراضات السوق النقدية و ودائع المراسلين
1 617 869	1 588 657	فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك والمؤسسات المالية
3 160 148	4 927 096	فوائد على ودائع الحرفاء
717		فوائد على الموارد الخصوصية
<b>10 898 132</b>	<b>12 440 478</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 2 : عمولات مدينة :**

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها المصرف مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 176.162 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 194.094 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة نقصا بـ 17.932 دينار.

**عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :**

بلغت هذه الخسائر 70.372 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 173.276 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة نقصا بـ 102.904 دينار. وتتعلق هذه الخسائر بالأساس بخسائر الصرف و إستهلاكات منحة وصولات الخزينة والتي بلغت على التوالي 31.963 دينار و 38.409 دينار.



**عبء 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم :**

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
-2 715 311	-3 289 860	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
-1 699 973		التعديلات المحاسبية /المخصصات الإضافية
433 139	3 066 212	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
-563 503	-439 974	مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-100 000	-237 246	خسائر على مستحقات تم التفريط فيها
-	132 383	استرجاع محصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-155 727	-606 375	مخصصات جماعية
<b>-4 801 375</b>	<b>-1 374 860</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار:**

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية:

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
-173 701	-113 379	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
524 539	300 166	استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار
-206 441		خسائر على محصصات سابقة على محفظة الاستثمار
<b>144 397</b>	<b>186 787</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 6 : مصاريف الأعوان :**

يحتوي هذا البند على ما يلي:

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
6 446 830	8 663 614	أجور ورواتب
1 607 806	1 897 185	أعباء اجتماعية
30 496	26 213	تربصات التكوين
<b>8 085 132</b>	<b>10 587 012</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :**

يحتوي سد أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

الوحدة :دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
193 599	176 824	تزويدات المكاتب
28 923	99 565	مصاريف المجالس والجمعيات
346 625	307 000	بدل الحضور
528 616	524 199	مصاريف الهاتف والبريد
287 381	379 291	الضرائب والمعالي
34 625	30 582	مصاريف مهمات
59 541	64 928	مصاريف الضيافة
40 848	39 586	جرائد ومجلات
50 064	71 184	تنقلات وأسفار
85 260	95 192	منح التأمين
171 139	193 139	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
12 900	38 003	دعاية وإعلان
445 615	549 682	مكافآت وأتعاب
177 734	248 498	صيانة وتصليح
110 500	142 000	مساهمة في ودادية البنك
35 307	55 220	اشتراكات و إعانات
299 354	362 671	مصاريف أخرى
<b>2 908 031</b>	<b>3 377 564</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 8 : الضريبة على الشركات :**

وقع إحتساب الأداء على الشركات على أساس الضريبة الدنيا المستوجبة والتي لا يمكن أن تقل عن مبلغ يساوي 0.2 بالمائة من رقم المعاملات الخام.

وقد بلغت قيمة الضريبة على الشركات في 31 ديسمبر 2014 : 74.081 دينارا مقابل 60.679 دينارا في 31 ديسمبر 2013.

## إيضاحات حول جدول التدفقات النقدية

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**إيضاح 1 : السيولة أو ما يعادلها:**

يمكن تحليل السيولة أو ما يعادلها ضمن الجدول التالي .

الوحدة: دينار تونسي

2014	البيانات
27 939 971	خزانة و أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
250 081 824	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
-63 888 295	ودائع المراسلين الأحناب
-181 305 005	ودائع واقتراضات البنوك
<b>32 828 495</b>	<b>السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة</b>

## إيضاحات حول العمليات بين الأطراف المرتبطة

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**إيضاح 1 : العمليات بين الأطراف المرتبطة:**

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة ( البنك التونسي الليبي ، العربية للإستخلاص وكاب أنفست سيكار).

وتتمحور أهمّ المعاملات بين أطراف المجموعة فيما يلي :

\* عقد مساعدة بين البنك التونسي الليبي وشركة العربية للإستخلاص وتتمثل مهام البنك التونسي الليبي في مساعدة شركة العربية للإستخلاص على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك والمساعدة في عمليات إعادة هيكلة الديون.

ويتقاضى البنك التونسي الليبي عمولة سنويا بقيمة 150 ألف دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة

\* اتفاقية بين البنك التونسي الليبي وكاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5 000 دينار في السنة.

3

المصادقة على تقرير التصرف لمجلس الإدارة  
وإعتماد القوائم المالية للبنك التونسي الليبي للسنة  
المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

4

تلاوة تقرير التصرف الخاص بتجمّع الشركات  
للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014



**تقرير التصرف الخاص بتجمّع الشركات  
للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014**

## النتائج المحققة من قبل المجموعة

### 1 – مجموع الموازنة في 31 ديسمبر 2014 :

بلغ مجموع الموازنة لمجموعة البنك التونسي الليبي ما قدره 700,571 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 631,033 مليون دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلا زيادة بـ 69,538 مليون دينار (نسبة 11,02 %).

### 2 – التعهدات خارج الموازنة في 31 ديسمبر 2014 :

بلغ مجموع الخصوم المحتملة والتعهدات المقدمة 251,415 مليون دينار في نهاية سنة 2014 مقابل 207,690 مليون دينار سنة 2013 أي بزيادة قدرها 43,725 مليون دينار (نسبة 21,05 %)

### 3 – إيرادات الاستغلال البنكي :

سجلت إيرادات الاستغلال البنكي زيادة بقيمة 5 532 ألف دينار ونسبة 18,77 % حيث بلغت 35,003 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 29,471 مليون دينار بعنوان سنة 2013 .

### 4 – أعباء الاستغلال البنكي :

سجلت أعباء الاستغلال البنكي زيادة بقيمة 1 492 ألف دينار ونسبة 13,26 % حيث بلغت 12,742 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 11,250 مليون دينار بعنوان سنة 2013 .

### 5 – الناتج البنكي الصافي :

بلغ الناتج البنكي الصافي 22,261 مليون دينار في 31 ديسمبر 2014 مقارنة بـ 18,221 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2013 مسجلة زيادة بـ 4 040 ألف دينار (نسبة 22,17 %)


## 6 – النتيجة الصافية للشركات المدمجة :

بلغت النتيجة الصافية للشركات المدمجة 5 695 ألف دينار سنة 2014 مقابل 2 161 ألف دينار سنة 2013 مسجلة بذلك زيادة بقيمة 2 608 ألف دينار .


## أهم مؤشرات مجموعة البنك التونسي الليبي

الوحدة : ألف دينار

النسبة	الفارق	2013	2014	البيانات
% 11,02	69 538	631 033	700 571	مجموع الموازنة
% 21,05	43 725	207 690	251 415	التعهدات خارج الموازنة
% 13,50	113 263	838 723	951 986	مجموع الموازنة والتعهدات خارج الموازنة
% 18,77	5 532	29 471	35 003	إيرادات الاستغلال البنكي
% 13,26	1 492	11 250	12 742	أعباء الإستغلال البنكي
% 22,17	4 040	18 221	22 261	الناتج البنكي الصافي
% 163,54	3 534	2 161	5 695	النتيجة الصافية للشركات المدمجة



القوائم المالية المجمعّة للسنة المنتهية  
في 31 ديسمبر 2014



## البنك التونسي الليبي

## الموازنة المجمعّة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	البيانات
			<b>الأصول</b>
			خزّانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
8,143,872	27,940,324	أصل 1	
178,216,507	266,118,430	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
364,622,156	321,761,588	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
7,746,983	7,450,874	أصل 4	محفظة السندات التجارية
39,353,478	49,126,822	أصل 5	محفظة الإستثمار
12,450,484	19,867,494	أصل 6	أصول ثابتة
20,499,807	8,305,968	أصل 7	أصول أخرى
<b>631,033,287</b>	<b>700,571,500</b>		<b>مجموع الأصول</b>
			<b>الخصوم</b>
	33,000,005		البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية
296,066,353	259,917,624	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
207,067,158	268,360,738	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
0	0	خصم 3	أقتراضات وموارد خصوصية
17,678,067	24,528,048	خصم 4	خصوم أخرى
<b>520,811,578</b>	<b>585,806,415</b>		<b>مجموع الخصوم</b>
<b>1,740</b>	<b>1,665</b>		<b>حقوق الأقلية</b>
			<b>الأموال الذاتية</b>
100,000,000	100,000,000	مال ذاتي 1	رأس المال
15,332,950	9,068,430	مال ذاتي 2	إحتياطيات مجمعة
-7,273,491			التعديلات المحاسبية
2,160,510	5,694,990	مال ذاتي 3	نتيجة السنة المحاسبية
<b>110,219,969</b>	<b>114,763,420</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية</b>
<b>631,033,287</b>	<b>700,571,500</b>		<b>مجموع الخصوم والأموال الذاتية وحقوق الأقلية</b>

## البنك التونسي الليبي

## جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعة

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	البيانات
			الخصوم المحتملة
96,562,976	89,485,173	تعهد 1	ضمانات وكفالات مقدّمة
102,756,302	156,819,591	تعهد 2	اعتمادات مستندية
<b>199,319,278</b>	<b>246,304,764</b>		مجموع الخصوم المحتملة
			التعهدات المقدّمة
8,371,000	5,110,446	تعهد 3	تعهدات التمويل المقدّمة
0	0	تعهد 4	تعهدات السندات
<b>8,371,000</b>	<b>5,110,446</b>		مجموع التعهدات المقدّمة
<b>207,690,278</b>	<b>251,415,210</b>		مجموع الخصوم المحتملة و التعهدات المقدّمة
			التعهدات المقبولة
94,210,072	99,748,173	تعهد 5	ضمانات مقبولة
<b>94,210,072</b>	<b>99,748,173</b>		مجموع التعهدات المقبولة

البنك التونسي الليبي  
قائمة النتائج المجمعة  
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014  
الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	البيانات
21,184,477	23,357,946	إيراد 1	إيرادات الإستغلال البنكي فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
6,237,586	8,768,485	إيراد 2	عمولات دائنة
1,549,090	2,268,281	إيراد 3	مرايبح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
500,177	607,972	إيراد 4	مداخيل محفظة الإستثمار
<b>29,471,330</b>	<b>35,002,684</b>		<b>مجموع إيرادات الإستغلال البنكية</b>
10,887,994	12,421,087	عبء 1	أعباء الإستغلال البنكي فوائد مدينة وأعباء مماثلة
189,207	172,311	عبء 2	عمولات مدينة
173,276	148,325	عبء 3	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
<b>11,250,477</b>	<b>12,741,723</b>		<b>مجموع أعباء الإستغلال البنكي</b>
<b>18,220,853</b>	<b>22,260,961</b>		<b>النتائج البنكية الصافي</b>
-3,380,780	-483,205	عبء 4	مخصصات المدحرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
110,897	186,787	عبء 5	مخصصات المدحرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار
-8,457,735	-11,057,018	عبء 6	مصاريف الأعوان
-3,175,455	-3,738,161	عبء 7	أعباء الإستغلال العامة
-1,040,240	-1,670,724		مخصصات إستهلاكات ومدحرات الأصول الثابتة
<b>2,277,540</b>	<b>5,498,640</b>		<b>نتيجة الإستغلال</b>
307,560	606,643		رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية
<b>2,585,100</b>	<b>6,105,283</b>		<b>نتيجة الأنشطة العادية للشركات المدمجة</b>
-424,440	-410,163		الأداء على الأرباح
<b>2,160,660</b>	<b>5,695,120</b>		<b>النتيجة الصافية للشركات المدمجة</b>
-150	-130		حصة الأقلية
-7,273,491	0		انعكاسات التعديلات المحاسبية ( صافية من اللأداءات )
<b>-5,112,981</b>	<b>5,694,990</b>		<b>النتيجة الصافية العائدة للشركة المجمعة</b>

## البنك التونسي الليبي

## جدول التدفقات النقدية المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	البيانات
		أنشطة الإستغلال
2,160,510	5,694,990	النتيجة الصافية
4 310,123	1 967,142	التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات الفوارق الحاصلة .
-7,293,261	-6,233,768	ودائع / سحبيات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
26,383,983	61,293,580	ودائع / سحبيات الحرفاء
30,387,701	42,764,979	قروض وتسبيقات / سداد قروض وتسبيقات مموحة للحرفاء
-3,041,238	296,109	سندات التوظيف
-14 867,305	12 287,647	أصول أخرى
943,259	6 462,364	خصوم أخرى
<b>38,983,772</b>	<b>124,533,043</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال</b>
		أنشطة الإستثمار
711,850	-10 508,557	إقتناء / تفويت في محفظة الإستثمار
-4,128,496	-9,087,734	إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
<b>- 3 416,646</b>	<b>- 19 596,291</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار</b>
		أنشطة التمويل
30 000 000		ارتفاع / انخفاض رأس المال
-60,102		ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
-310,777	-323,422	إستعمالات على الصندوق الإحتماعي
<b>29.629,121</b>	<b>-323,422</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
<b>65,196,247</b>	<b>104,613,330</b>	<b>التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة</b>
<b>-118,822,612</b>	<b>-53,626,365</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها في بداية السنة</b>
<b>-53,626,365</b>	<b>50,986,965</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها في نهاية السنة</b>



## إيضاحات حول القوائم المالية المجمّعة

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

## الإيضاح الأول : تقديم المجموعة

### 1.1 - الصيغة القانونية لشركات المجموعة

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة :

- البنك التونسي الليبي شركة خفية الاسم أنشئت في ديسمبر 1983 و تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الإئتمانية الأخرى لأجال مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى. ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخص المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض.

يبلغ رأس مال البنك في تاريخ اختتام السنة المالية 2009 ما قدره 70 مليون دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 700 ألف سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد .

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس مال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

- العربية للاستخلاص شركة خفية الاسم أحدثت في أكتوبر 2002 ويتمثل الغرض الأساسي للشركة في تحصيل الديون التي يفوت فيها البنك التونسي الليبي لفائدتها . يبلغ رأس مال الشركة 2 700 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 27 000 سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد .

- كاب انفست سيكار شركة خفية الاسم أنشئت في أكتوبر 2002 ويتمثل غرضها الأساسي في المساهمة لحسابها أو لحساب الغير وبهدف إعادة إحالتها في تدعيم الأموال الذاتية للمؤسسات وإدارة محفظة من القيم المنقولة وبصفة عامة القيام بكل العمليات المالية أو التجارية أو المنقولة والتي لها علاقة وثيقة بغرض الشركة وتتماشى معه باستثناء امتلاك العقارات عدى ما هو ضروري للقيام بنشاط الشركة يبلغ رأس مال الشركة 1000 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 100.000 سهم بقيمة 10 دينار للسهم الواحد .

## 2.1 - مساهمة الشركة الأم في رأس مال الشركات الفرعية

يملك البنك التونسي الليبي 26.993 سهما من مجموع 27.000 سهما المكونة لرأس مال شركة "العربية للاستخلاص" وهو ما يمثل مساهمة بنسبة 99,97% . أما بخصوص مساهمته في رأس مال شركة "كاب انفست سيكار"، فإن عدد الأسهم التي يملكها بلغ 50.001 سهما وبذلك تكون المساهمة بنسبة 99,98% بإعتبار المساهمة عن طريق العربية للاستخلاص بنسبة 49,99% .

## الإيضاح الثاني : طرق ومراحل التجميع

### 1.2 - طريقة التجميع

يتم اختيار طريقة التجميع حسب نسبة حقوق التصويت التي يمتلكها البنك التونسي الليبي في كل من الشركتين وكذلك حسب قدرتها على توجيه السياسة المالية وكذلك التأثير بصفة فعالة على سياسة التصرف في الشركة . وعلى هذا الأساس، تم اعتماد طريقة التجميع التام بإعتبار درجة المراقبة التي تمارسها الشركة الأم في كل من الشركتين الفرعيتين (99,97% و 99,98% من حقوق التصويت بالشركتين) .

### 2.2 - تاريخ الإقفال

اعتمدنا كتاريخ للقوائم المالية المجمعة نفس تاريخ القوائم المالية الفردية لشركات المجموعة وهو 31 ديسمبر من كل سنة .

### 3.2 - مراحل التجميع

تم إعداد القوائم المالية المجمعة باتباع المراحل التالية :

- تجميع جميع بنود القوائم المالية للشركة الأم والمؤسسات الفرعية سطرا سطرا وذلك عن طريق جمع العناصر المتشابهة للأصول والخصوم وحقوق المساهمين وكذلك الشأن بالنسبة للإيرادات والمصروفات،
- إلغاء الأرصدة والعمليات المنجزة بين شركات المجموعة،
- مراجعة كافة الطرق المحاسبية المعتمدة وذلك للتأكد من تطبيق نفس المبادئ في جميع شركات المجموعة ،

- إلغاء القيمة المحاسبية لمساهمة الشركة الأم في المؤسسات الفرعية والحصة الراجعة للشركة الأم في حقوق المساهمين في هذه المؤسسات الفرعية،
- تحتسب حصص الأقلية من النتيجة الصافية للمؤسسة الفرعية وتخصم من نتيجة المجموعة للحصول على النتيجة الصافية المتعلقة بمالكي الشركة الأم،
- تحتسب حصص الأقلية من الأصول الصافية للمؤسسة الفرعية وتعرض بالموازنة المجموعة بصفة منفردة عن الخصوم وحقوق المساهمين للشركة الأم .

#### 4.2 - أهداف التجميع

يقع إعداد القوائم المالية المجمعة لأهداف مالية واقتصادية وتبعاً لذلك فإن الحسابات المجمعة تهدف إلى إعطاء مساهمي البنك التونسي الليبي (الشركة الأم) القيمة الحقيقية لأسهمهم وذلك في إطار وحدة اقتصادية تجمع حصص الأغلبية والأقلية على حد سواء .

وتترجم تبعات هذا التوجه كآتي :

- فارق الاقتناء : يؤخذ هذا الفارق في حدود نسبة الشركة الأم عند الاقتناء
- النتائج بين شركات المجموعة : تلغى بالكامل النتائج المحققة والمتعلقة بصفقات مبرمة بين الشركة الأم والمؤسسات تحت المراقبة الكاملة
- عرض حصص الأقلية : تعرض حصص الأقلية بالموازنة وحساب النتيجة على التوالي بين حقوق المساهمين والخصوم ، وخصما من النتائج المجمعة.

#### الإيضاح الثالث : التصريح بالمطابقة

أعدت القوائم المالية طبقاً لمقتضيات نظام المحاسبة للمؤسسات ونخص بالذكر المعيار المحاسبي رقم 35 (القوائم المالية المجمعة) والمعيار المحاسبي رقم 36 (المساهمات في المؤسسات المشتركة) وخاصة المبادئ المتعلقة بتقنيات وقواعد العرض والإفصاح الخاصة بإعداد ونشر القوائم المالية المجمعة .

#### الإيضاح الرابع : المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2014 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول

التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقا للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية ( من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقا لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999.

وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالاتي:

#### 1.4 - القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الموازنة بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدما وغير المستحقة .

كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية. وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة .

وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة المالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" .

أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصما من بند "مستحقات على الحرفاء" .

وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

#### 2.4 - أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" .

توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

#### 3.4 - محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار .

تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التفويت فيها بالبيع على المدى القصير .

تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)
  - السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتناؤها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .
- تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .
- تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي وقع تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب .
- تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسمياً على توزيع هذه الأرباح .

#### 4.4 - مخصصات المخاطر

##### 1.4.4 - مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقاً لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عددها 24-91 و 04-99 و 04-2001 و 12-2001 و 02-2012 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من النتائج لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية ( صنف 0 ) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة ( صنف 1 ) .

كما جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 أن البنوك التي لها ديون متعثرة ومشكوك في استرجاعها والتي تجاوزت آجال تسديدها المقررة بمدة تتراوح بين 3 و 5 سنوات ، عليها رصد مخصصات بنسبة 40 % من قيمة هذه الديون وبـ 70 % بالنسبة للديون التي تجاوزت آجال تسديدها مدة تتراوح بين 5 و 7 سنوات وبنسبة 100 % بالنسبة للديون التي تجاوزت بـ 8 سنوات أو أكثر آجال تسديدها .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

#### الصنف أ : الديون العادية ( ACTIFS COURANTS )

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويتّصف الحرفاء من هذا الصنف بـ :

◀ وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية مصادق عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعدادها 3 أشهر.

◀ تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

### الصف ب : الديون المصنفة (ACTIFS CLASSES)

#### ① الصف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة

#### *( ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER )*

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكدا. وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصف بأنها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تقهقرا. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من نتائج سنة 2011 لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية ( صنف 0 ) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة ( صنف 1 ) .

#### ② الصف ب 2 : الديون غير المؤكدة : ( ACTIFS INCERTAINS )

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكد في الأجل وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصف بأنها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوما.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 2 : 20 %

#### ③ الصف ب 3 : الديون المتعثرة : ( ACTIFS PREOCCUPANTS )

وهي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّدا والتي يمكن أن ينجّر عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوما والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 3 : 50 %

#### ④ الصف ب 4 : الديون المشكوك فيها : ( ACTIFS COMPROMIS )

وهي الديون التي لها نفس خاصيات الصف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوما

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 4 : 100 %

## ⑤ الصف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات وكذلك الديون التي يتعين احتسابها ضمن الخسائر.

### ☞ نسبة المخصصات على الصف ب 5 : 100 %

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزول و بطاقة استيعابه وكلفة السرير . وتعديل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع و حصة المصرف في تمويله

✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصة المصرف في تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي :

- المعدات العادية : تطبيق انخفاض بـ 20 % سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40 % سنويا على سعر الشراء
- العقارات : تطبيق انخفاض بـ 5 % سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي .

### 2.4.4 – مخصصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الموازنة إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات .



يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

#### 5.4 - معالجة الأصول الثابتة :

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء وتعتمد المجموعة طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث و معدات المكاتب 10 %
- تجهيزات و تهيئة 10 %
- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 33 %

#### 6.4 - نظام المحاسبة متعددة العملات :

تعتمد المجموعة على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي .

#### 7.4 الضرائب المؤجلة :

تطبيقا لإتفاقية الحذر ، وبالإستناد إلى ما جاء في الفقرة 35 وما يليها من المعيار المحاسبي الدولي IAS 12 ولغياب مؤشرات واضحة تدلّ على وجود مرابيح كافية في المستقبل القريب ، لم يأخذ البنك بعين الإعتبار الضرائب المؤجلة بعنوان الخسائر المسجلة في إطار تحول البنك إلى بنك شمولي . وتجدر الإشارة إلى أنّ البنك بإمكانه ترحيل هذه الخسائر بصفة لا منتهية .

هذا وقد بلغت هذه الخسائر المؤجلة 45.556 ألف دينار ، ينتج عنها في أقصى الحالات أصل ضريبة مؤجلة بما قدره 15.945 ألف دينار .

## إيضاحات حول الموازنة المجمعّة

\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

## 1 - الأصول :

**أصل 1 : خزنة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :**  
بلغ رصيد هذا البند 27.940.324 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 8.143.872 دينار في 31 ديسمبر 2013 ، وهو كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

ديسمبر 2013	ديسمبر 2014	البيانات
843 961	994 902	نقدية بالخزينة
7 299 911	26 945 422	أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية
<b>8 143 872</b>	<b>27 940 324</b>	<b>المجموع</b>

## أصل 1-1 : نقدية بالخزينة :

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2014 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2013 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		العملة
2013/12/31	2014/12/31	
154	161	الدينار الكندي
141 929	203 242	الأورو
663 037	757 290	الدينار التونسي
38 841	34 209	الدولار الأمريكي
<b>843 961</b>	<b>994 902</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :**  
ينقسم هذا البند كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
7 299 907	26 945 418	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
7 299 911	26 945 422	المجموع

**أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :**

بلغ رصيد هذا البند 266.118.430 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 178.216.507 دينار في 31 ديسمبر 2013 تفاصيله كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
17 953	416 049	حساباتنا لدى البنوك المحلية ومؤسسات مالية أخرى
17 815 584	48 118 696	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
17 833 537	48 534 745	حسابات المصرف لدى البنوك
	15 629 575	مستحقات على المؤسسات المالية
160 382 970	201 954 110	توظيفات لدى البنوك
178 216 507	266 118 430	المجموع العام

**أصل 2- 1: البنوك المحلية والمؤسسات المالية:**

تمثلت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية والمؤسسات المالية كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2013/12/31	2014/12/31	
2 999	2 967	البنك العربي لتونس
6 045	6 051	بنك الأمان
8 909	407 031	أكسيس كبيتال بورص
17 953	416 049	المجموع العام

**أصل 2- 3 : توظيفات لدى البنوك :**

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2014 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2013 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2013/12/31	2014/12/31	
	9 307 500	البنك التونسي الكويتي بالدولار الأمريكي
14 771 700	18 615 000	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
5 908 680		المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي
1 641 300	930 750	البنك التونسي الفرنسي بالدولار الأمريكي
3 000 000	2 000 000	البنك التونسي الاماراتي بالدينار التونسي
8 206 500	14 892 000	بنك قطر الوطني تونس بالدولار الأمريكي
21 000 000	23 600 000	البنك الوطني الفلاحي بالدينار التونسي
47 597 700		بنك اليوباي بالدولار الأمريكي
	31 645 500	البنك الوطني الفلاحي بالدولار الأمريكي
	9 307 500	البنك التونسي بالدولار الأمريكي
3 842 935		البنك المركزي التونسي بالأورو
447 711		البنك المركزي التونسي بالجنيه الإسترليني
4 710 531	35 368 500	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
	11 295 000	البنك العربي لتونس بالأورو
8 206 500	9 307 500	بنك التجارة والتوظيف بالدولار الأمريكي
16 413 000	35 368 500	الشركة التونسية للبنك بالدولار الأمريكي
	295 780	بنك قطر الوطني تونس باليان الياباني
24 619 500		بنك البركة بالدولار الأمريكي
16 913	20 580	حسابات مرتبطة بالتوظيفات
<b>160 382 970</b>	<b>201 954 110</b>	<b>المجموع</b>

- وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 250.488.855:
  - مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 3.838.394:
  - مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 11.791.181
  - مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0
- المجموع** : **266.118.430:**

**أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :**

بلغ رصيد هذا البند 321.761.588 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 364.622.156 في 31 ديسمبر 2013، تفصيله كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
28 949 752	27 216 912	أرصدة مدينة للحرفاء
455 445 612	413 311 730	مساعدات أخرى للحرفاء
<b>484 395 364</b>	<b>440 528 642</b>	<b>المجموع الخام</b>
- 13 769 713	- 13 511 949	فوائد مؤجلة
- 98 730 004	- 105 255 105	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
- 7 273 491		التعديلات المحاسبية /المخصصات الإضافية
<b>364 622 156</b>	<b>321 761 588</b>	<b>المجموع الصافي</b>

**أصل 3-1 : مساعدات أخرى للرفاء :**

بلغ رصيد هذا البند: 413.311.730 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 455.445.612 دينار في 31 ديسمبر 2013 ، تفاصيله كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
325 184 486	283 068 269	قروض للرفاء
16 758 440	19 496 605	مستحقات غير مسددة
28 351 609	27 981 346	قروض في النزاعات
85 151 077	82 765 510	مستحقات في الإستخلاص
<b>455 445 612</b>	<b>413 311 730</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 3-1-1 : قروض للرفاء :**

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
167 727 641	139 144 548	تمويل عمليات تجارية
103 876 694	81 847 939	محفظة قروض التمويل
27 773 176	22 834 896	قروض مسوقة
24 968 347	38 642 186	جدولة قروض
691 628	451 700	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
<b>325 184 486</b>	<b>283 068 269</b>	<b>المجموع</b>

(1) بعد خصم الاستهلاكات .

أصل 3-1-2 : مستحقات غير مسددة :

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 19.496.605 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 16.758.440 دينار في 31 ديسمبر 2013 ، وهي كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
8 778 309	3 628 151	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
4 055 151	12 270 204	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
1 470 329	2 463 992	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
2 431 081	1 029 932	قروض غير مسددة على قروض مسوقة
23 570	104 326	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
<b>16 758 440</b>	<b>19 496 605</b>	<b>المجموع</b>

أصل 3-1-3 : مستحقات في الإستخلاص :

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2014 ما قدره : 82.765.510 دينار مقابل 85.151.077 دينار في 31 ديسمبر 2013 عند نهاية السنة الفارطة ، وتتجزء كالآتي:

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
90 436 944	90 436 944	الديون المحالة سنة 2004
12 365 012	12 365 012	الديون المحالة سنة 2005
2 500 879	2 500 879	الديون المحالة سنة 2007
5 698 418	5 698 418	الديون المحالة سنة 2011
- 25 850 176	- 28 235 743	مجموع الاستخلاصات و الديون المفرط فيها
<b>85 151 077</b>	<b>82 765 510</b>	<b>المجموع</b>



**أصل 4 : محفظة السندات التجارية :**

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 7.450.874 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 7.746.983 دينار عند ختم سنة 2013.  
تتجزأ محفظة السندات كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
7 230 469	7 215 642	رقاع خزينة وفوائد مرتبطة
516 514	235 232	توظيفات لدى " أكسيس كبتال "
<b>7 746 983</b>	<b>7 450 874</b>	<b>المجموع</b>

**صل 5 :محفظة الاستثمار:**

بلغ رصيد محفظة الإستثمار بعد خصم المخصصات 49.126.822 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 39.353.478 ختم سنة 2013. و تتجزأ محفظة الإستثمار كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
37 387 672	36 898 462	مساهمات مباشرة و أرباح مرتبطة
5 988 661	5 988 659	مساهمات لدى كاب أنفست سيكار
2 253 437	2 753 435	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر
170 000	170 000	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر لدى ATD SICAR
1 349 662	10 925 431	حساب جاري للشركاء وسندات أخرى
<b>47 149 432</b>	<b>56 735 987</b>	<b>مجموع</b>
- 7 795 954	- 7 609 165	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
<b>39 353 478</b>	<b>49 126 822</b>	<b>المبلغ بعد خصم المخصصات</b>

تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي " NAIB " بما قدره 29 254 ألف دينار تونسي. وتجدر الإشارة إلى أن مصرف شمال إفريقيا الدولي يدار من قبل المساهمين في رأس مال البنك وهم من يتولى الحضور في الجلسات العامة والمستفيدون من أرباح البنك. مع العلم بأن مساعي متقدمة تبذل من قبل المساهمين (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) لتسوية هذه الوضعية وفصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي وتفعيل خطة إستراتيجية لتطوير النشاط.

**أصل 6 : الأصول الثابتة:**

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات 19.867.494 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 12.450.484 دينار في 31 ديسمبر 2013 .

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

ديسمبر 2013	ديسمبر 2014	البيانات
		أصول غير مادية
786 516	7 549 724	برامج معلوماتية
- 541 145	-1 168 996	استهلاكات
<b>245 371</b>	<b>6 380 728</b>	الأصول غير المادية
		أصول مادية
1 283 062	1 283 062	أراضي غير مبنية
4 737 592	7 100 582	أشغال تهيئة في طور الإنشاء
137 388	72 000	أراضي مبنية
4 250 957	3 421 479	بنايات
6 023 695	6 068 178	تهيئة
2 211 637	2 343 270	أثاث ومعدات المكاتب
702 435	889 035	وسائل النقل
15 180	15 180	أصول ثابتة أخرى
<b>19 361 946</b>	<b>21 192 786</b>	القيمة الخام للأصول المادية
		استهلاكات
- 3 164 470	- 3 595 866	تهيئة
-1 325 493	-1 632 434	أثاث ومعدات المكاتب
- 373 079	- 500 231	وسائل النقل
- 2 034 542	- 1 977 489	بنايات
<b>- 6 897 584</b>	<b>- 7 706 020</b>	مجموع الإستهلاكات
<b>12 464 362</b>	<b>13 486 766</b>	صافي الأصول المادية
- 259 249		المخصصات
<b>129 450 484</b>	<b>19 867 494</b>	المجموع الصافي للأصول الثابتة

**أصل 7 : الأصول الأخرى:**

بلغ رصيد هذا البند 8.305.968 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 20.499.807 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
716 485	913 884	حساب الدولة للأداءات
17 696 057	4 456 507	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب الربط
1 009 985	1 313 513	مدينون مختلفون
678 680	909 271	أعباء مسجلة مسبقا و إيرادات للتحصيل
574 720	548 009	قروض وتسبقات للموظفين
629 865	896 589	أعباء للتوزيع وأصول أخرى
- 629 865	- 697 090	إستهلاكات لأعباء للتوزيع
- 176 120	- 34 715	مخصصات
<b>20 499 807</b>	<b>8 305 968</b>	<b>المجموع</b>

## 2 - الخصوم

### خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
20 917 892	63 888 295	حسابات المراسلين تحت الطلب
147 717 000	130 305 000	ودائع البنوك لأجل
126 661 858	65 147 656	اقتراضات من البنوك
769 603	576 673	الديون المرتبطة
<b>296 066 353</b>	<b>259 917 624</b>	<b>المجموع</b>

### خصم 1- 2 : ودائع البنوك لأجل:

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
74 460 000	بنك اليوفاي
55 845 000	البنك المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
<b>130 305 000</b>	<b>المجموع العام</b>

**خضم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :**

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 268.360.738 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 207.067.158 في 31 ديسمبر 2013 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
<b>133 656 831</b>	<b>150 603 218</b>	<b>ودائع عند الطلب :</b>
38 534 072	27 844 241	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
94 044 983	118 880 730	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
1 077 776	3 878 247	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
<b>14 070 295</b>	<b>21 758 244</b>	<b>ودائع وأموال أخرى للحرفاء</b>
<b>7 405 985</b>	<b>8 972 647</b>	<b>حسابات الإيداع</b>
<b>10 078 028</b>	<b>9 973 596</b>	<b>ودائع الحرفاء لأجل</b>
	133 574	توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
10 078 028	9 840 022	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
<b>41 000 000</b>	<b>75 780 000</b>	<b>شهادات الإيداع و رقاع الصندوق</b>
<b>856 019</b>	<b>1 273 033</b>	<b>الديون المرتبطة</b>
<b>207 067 158</b>	<b>268 360 738</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالآتي :

- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر : 208 917 786
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 23 785 952
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 35 657 000
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات : 0

**المجموع : 268.360.738**

**خصم 1-3 : الإقتراضات من البنوك:**

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
	*الإقتراضات من البنوك :
15 000 000	البنك الوطني الفلاحي
	*الإقتراضات من السوق النقدية :
5 000 000	بنك الزيتونة
31 000 000	بنك البركة
	*الإقتراضات المسوقة :
14 147 656	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
<b>65 147 656</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالاتي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 212.193.295

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 33.576.673

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات: 14.147.656

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 0

**259.917.624 : المجموع**

**خصم 4 : خصوم أخرى**

بلغت الخصوم الأخرى 24.528.048 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 17.678.067 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
94 963		مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
1 802 409	2 080 549	مدخرات للخصوم و الأعباء
1 225 000	1 225 000	حخص أرباح للتوزيع
1 170 903	1 777 278	مخصصات جماعية
8 233 154	13 572 772	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
4 837 316	8 916 962	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
842 964	812 333	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
2 552 874	3 843 477	مصروفات للدفع وإيرادات مسبقة
1 929 227	2 203 883	داننون مختلفون
3 222 411	3 668 566	غير ذلك
922 463	2 164 395	حساب الدولة للأداءات
		حسابات أعضاء مجلس الإدارة
892 918	501 863	مخصصات على إجازات للدفع
1 407 030	1 002 308	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
<b>17 678 067</b>	<b>24 528 048</b>	<b>المجموع</b>

**3 - الأموال الذاتية :**

بلغ مجموع الأموال الذاتية 114.763.420 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 110.219.969 في 31 ديسمبر 2013 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
100 000 000	100 000 000	رأس المال
15 332 950	9 068 430	احتياطيات مجمعة
-7 273 491		التعديلات المحاسبية
<b>108 059 459</b>	<b>109 068 430</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية</b>
2 160 510	5 694 990	النتيجة المجمعة للسنة المحاسبية
<b>110 219 969</b>	<b>114 763 420</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية</b>



**مال ذاتي 1 : رأس المال**

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 ، هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس المال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

ليصبح قدره مائة مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي :

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
50 %	500 000	المساهم التونسي
23,750 %	237 496	الدولة التونسية
26,247 %	262 470	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,003 %	34	مساهمون آخرون
50 %	500 000	المساهم الليبي
50 %	500 000	المصرف الليبي الخارجي
100 %	1 000 000	المجموع

**مال ذاتي 2 : الإحتياطيات المجمعة**

تطورت الإحتياطيات المجمعة كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
12 183 939	6 121 236	إحتياطيات البنك
3 210 850	2 962 401	حصة البنك من إحتياطيات الشركة العربية للإستخلاص
- 61 839	- 15 207	حصة البنك من إحتياطيات شركة كاب انفسست سيكار
15 332 950	9 068 430	مجموع النتائج المؤجلة

## إيضاحات حول جدول التعهدات خارج الموازنة المجمّعة

\*\_\*\*

**تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدمة :**

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
11 239 035	9 226 361	كفالات أوراق الخزينة
3 221 735	2 294 893	كفالات أخرى
80 536 629	75 215 498	ضمانات و خطابات الضمان
1 280	4	فوائد على موارد خصوصية و خيار شراء على الإيجار المالي
1 564 297	2 748 417	التزامات مكفلة
<b>96 562 976</b>	<b>89 485 173</b>	<b>المجموع</b>

**تعهد 2 : اعتمادات مستندية :**

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
27 852 965	17 693 360	اعتمادات التوريد
74 903 337	139 126 231	اعتمادات التصدير
<b>102 756 302</b>	<b>156 819 591</b>	<b>المجموع</b>

**تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدمة :**

بلغ مجموع هذه التعهدات 5.110.446 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2014 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

تعهد 4 : ضمانات مقبولة :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
27 170 637	27 276 855	محفظة الفوائد غير المستحقة
885 810	545 874	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
63 941 343	69 913 342	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء**
2 212 282	2 012 102	الضمانات المقبولة من الدولة
<b>94 210 072</b>	<b>99 748 173</b>	<b>المجموع</b>

\* يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة .

\*\* يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).

## إيضاحات حول قائمة النتائج المجمعة

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**I- إيرادات الاستغلال البنكي****إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة :**

بلغت الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة 23.357.946 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 21.184.477 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة بـ 2.173.469 دينار أي بنسبة % 10,26 تفصيلها كالاتي :

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
68 425	73 352	فوائد حسابات المراسلين
899 020	1 025 176	إيرادات التوظيف
9 324 360	11 324 424	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
3 559 362	4 857 884	فوائد على القروض التجارية
2 947 156	2 765 648	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
2 745 518	2 704 289	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
9 429		فوائد تأخير على الإلتزامات بالتوقيع
162 253	88 503	إيرادات الإيجار المالي
- 84 067	- 39 384	مصاريف الإيجار المالي
1 257 729	513 255	استخلاص الفوائد المحالة
295 292	44 804	إيرادات أخرى
<b>21 184 477</b>	<b>23 357 946</b>	<b>المجموع</b>

**إيراد 2 : عمولات دائنة:**

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 8.768.485 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 6.237.586 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة 2.530.899 دينار (نسبة % 40,57) تفصيلها كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
217 692	413 426	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
1 830 542	2 752 782	عمولات على قروض وعمليات تجارية
388 742	733 371	عمولات على الإلتزامات بالتوقيع
3 800 610	4 868 906	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
<b>6 237 586</b>	<b>8 768 485</b>	<b>المجموع</b>

**إيراد 3 : مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :**

بلغت هذه الإيرادات 2.268. 281 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 1.549. 090 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة بـ 719.191 دينار .

**إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:**

بلغت هذه الإيرادات 607.972 دينار في 31 ديسمبر 2014 و تتكون أساسا ر من أرباح السندات الرقاعية بقيمة 449. 417 و فائض القيمة الناتج عن التفويت في المساهمات بقيمة 72.057 دينار وإيرادات تفويت وتصرف كاب أنفست في بعض المساهمات وفوائد توظيف الشركة العربية للإستخلاص /صندوق رأس مال مخاطر بقيمة 86.498 دينار.

**II - أعباء الاستغلال البنكي**

**عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
6 119 398	5 924 725	فوائد على اقتراضات السوق النقدية وودائع المراسلين
1 617 869	1 588 657	فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك والمؤسسات المالية
3 150 010	4 907 705	فوائد على وودائع الحرفاء
717		فوائد على الموارد الخصوصية
<b>10 887 994</b>	<b>12 421 087</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 2 : عمولات مدينة :**

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها البنك مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 172.311 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 189.207 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة نقصا بـ 16.896 دينار .

**عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :**

بلغت هذه الخسائر 148.325 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 173.276 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة نقصا بـ 24.951 دينار .



**عبء 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم :**  
يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
-2 715 311	-3 289 860	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
-1 699 973		التعديلات المحاسبية/المخصصات الإضافية
433 139	3 066 212	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
1 404 226	899 187	استرجاع مخصصات على المستحقات المحالة
-563 503	-450 506	خسائر و مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-100 000	-237 246	خسائر على مستحقات تم الفريط فيها
16 369	135 383	استرجاع مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-155 727	-606 375	مخصصات جماعية
<b>-3 380 780</b>	<b>- 483 205</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار:**  
يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
-207 201	-113 379	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
524 539	300 166	استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الإستثمار
-206 441		خسائر على مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار
<b>110 897</b>	<b>186 787</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 6 : مصاريف الأعوان :**  
يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
8 398 829	11 030 805	أجور ورواتب وأعباء اجتماعية
58 906	26 213	تربصات التكوين
<b>8 457 735</b>	<b>11 057 018</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :**

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
194 964	178 455	تزويدات المكاتب
32 923	99 565	مصاريف المجالس والجمعيات
368 500	342 000	بدل الحضور
537 088	541 023	مصاريف الهاتف والبريد
300 312	430 277	الضرائب والمعالي
47 548	50 163	مصاريف مهمات
59 541	64 928	مصاريف الضيافة
40 848	39 586	جرائد ومجلات
57 291	78 019	تنقلات وأسفار
90 053	99 912	منح التأمين
195 287	222 243	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
19 551	42 275	دعاية وإعلان
515 154	612 233	مكافآت وأتعاب
181 490	254 137	صيانة وتصلح
110 500	142 000	مساهمة في ودادية البنك
35 307	55 307	اشتراكات و إعانات
306 505	387 513	مصاريف أخرى
82 593	98 525	أعباء الإستخلاص
<b>3 175 455</b>	<b>3 738 161</b>	<b>المجموع</b>

5

تلاوة تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية  
المجمعة للسنة المحاسبية المختومة  
في 31 ديسمبر 2014



**البنك التونسي الليبي**  
**BANQUE TUNISO-LIBYENNE**

**تقرير مراقبي الحسابات**  
**حول القوائم المالية المجمعة للسنة المنتهية**  
**في 31 ديسمبر 2014**



العامّة للتدقيق والاستشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
عضو بشبكة سي بي أي العالمية  
9 ، ساحة ابن حفص - ميثال فيل 1002 تونس  
الهاتف: + 216 71 28 27 30  
الفاكس: + 216 71 28 98 27



2ب تدقيق واستشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
عضو بشبكة فرانك ثورنتن  
بروماد بولدينق - الطابق الخامس  
المركز العمراني الشمالي-1082 تونس  
الهاتف: +216 71 822.020  
الفاكس: + 216 71 822.025

## حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

### تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة للسنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2014

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جلستكم العامة، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية المجمعة للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2014، جدول التعهدات خارج الموازنة، قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

#### I- الرأي في القوائم المالية :

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المجمعة للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2014 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 700.571.500 دينار تونسي وربحا صافيا قدره 5.694.990 دينار تونسي باعتبار المدخرات التكميلية التي ترتفع إلى 2.230.744 دينار والمدخرات الجماعية التي بلغت 1.777.278 دينار والمدخرات الإضافية التي بلغت 1.059.117 دينار.

#### مسؤولية الإدارة في إعداد القوائم المالية:

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية المجمعة وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية مجمعة خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

#### مسؤولية مدقق الحسابات

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية المجمعة بناء على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير التزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية المجمعة خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية المجمعة. ويتم اختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية المجمعة على أخطاء جوهرية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإن مدقق الحسابات يأخذ في الاعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية المجمعة وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييما لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييما لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية المجمعة.

نعتقد أنّ عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا معقولا لإبداء رأينا حول القوائم المالية المجمعة.

رأي مراقبي الحسابات:

حسب رأينا فإن القوائم المالية المجمعة سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2014، وذلك طبقا للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

ملاحظة:

نلفت انتباهكم الى ان:

1. البنك كان موضوع مراجعة جبائية معمقة خلال سنة 2013. شملت هذه المراجعة سنوات 2009,2010, 2011 و 2012. ولقد افضت النتائج الاولية الى مطالبة البنك بمبلغ اداء قدره 844 650,958 دينار بعنوان اصل الاداء و خطايا التأخير. قام البنك بتقديم ملاحظاته و احترازاته الى ادارة الضرائب بخصوص النتائج الأولية للمراجعة الجبائية.

كما قام أيضا بتسجيل مخصصات خلال سنة 2013 بلغت قيمتها 130 000 ديناراً و 370 000 ديناراً إضافية سنة 2014 بعنوان نتائج المراجعة وهو ما يغطي المبلغ الأقصى الذي يمكن أن يطالب به.

و استنادا الى المعلومات المتوفرة حتى تاريخ توقيع هذا التقرير, لا تزال المفاوضات جارية مع ادارة الضرائب.و بالتالي لا يمكننا تحديد الاثر النهائي بدقة لهذه الوضعية.

2. كما ورد بالإيضاح "أصل 5" تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29 254 ألف دينار تونسي. غير أن البنك لا يتمتع بالحقوق المنجزة عن ملكية الأسهم مثل الحضور في الجلسات العامة و الانتفاع بالعوائد السنوية المستمدة من أرباح البنك. هذا ويعمل المساهمون (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) على فصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي و تفعيل خطة استراتيجية لتطوير نشاط هذا المصرف.

وبما أن هذه المساعي لا تزال جارية فإنه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2014.

لا يشتمل رأينا على تحفظات بخصوص هذه الوضعيات.

## II- الفحوصات والمعلومات الخصوصية :

قمنا طبقا للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون. وبناء على فحوصاتنا وباستثناء ما تم ذكره سابقا فإنه ليس لدينا أي ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2014 مع القوائم المالية المجمعة.

عملا بأحكام الفصل 3 جديد من القانون عدد 117 لسنة 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية التنقيحات المدخلة عليه وبناء على فحص إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعلومة المحاسبية وبتقديم القوائم المالية المجمعة، لم نلاحظ نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية المجمعة.

تونس، في 15 افريل 2015

### مراقبي الحسابات

العامة للتدقيق و الاستشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
شهاب الغانمي

2ب تدقيق و استشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
لمجدلين مبارك

دنيا الفاندي 4

القوائم المالية المجمعة للسنة المنتهية  
في 31 ديسمبر 2014



البنك التونسي الليبي

الموازنة المجمعّة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	البيانات
			<b>الأصول</b>
8,143,872	27,940,324	أصل 1	خزائنه وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخريبة العامة للبلاد التونسية
178,216,507	266,118,430	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
364,622,156	321,761,588	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
7,746,983	7,450,874	أصل 4	محفظة السدات التجارية
39,353,478	49,126,822	أصل 5	محفظة الإستثمار
12,450,484	19,867,494	أصل 6	أصول ثابتة
20,499,807	8,305,968	أصل 7	أصول أخرى
<b>631,033,287</b>	<b>700,571,500</b>		<b>مجموع الأصول</b>
			<b>الخصوم</b>
	33,000,005		البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية
296,066,353	259,917,624	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
207,067,158	268,360,738	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
0	0		اقتراضات وموارد خصوصية
17,678,067	24,528,048	خصم 3	خصوم أخرى
<b>520,811,578</b>	<b>585,806,415</b>		<b>مجموع الخصوم</b>
<b>1,740</b>	<b>1,665</b>		<b>حقوق الأقلية</b>
			<b>الأموال الذاتية</b>
100,000,000	100,000,000	مال ذاتي 1	رأس المال
15,332,950	9,068,430	مال ذاتي 2	إحتياطيات مجمعة
-7,273,491			البعديلات المحاسبية
2,160,510	5,694,990	مال ذاتي 3	نتيجة السنة المحاسبية
<b>110,219,969</b>	<b>114,763,420</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية</b>
<b>631,033,287</b>	<b>700,571,500</b>		<b>مجموع الخصوم والأموال الذاتية وحقوق الأقلية</b>

البنك التونسي الليبي

جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعة

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	البيانات
			الخصوم المحتملة
96,562,976	89,485,173	تعهد 1	صمانات وكفالات مقدّمة
102,756,302	156,819,591	تعهد 2	اعتمادات مستندية
<b>199,319,278</b>	<b>246,304,764</b>		<b>مجموع الخصوم المحتملة</b>
			التعهدات المقدّمة
8,371,000	5,110,446	تعهد 3	تعهدات التمويل المعدّمة
0	0	تعهد 4	تعهدات السندات
<b>8,371,000</b>	<b>5,110,446</b>		<b>مجموع التعهدات المقدّمة</b>
<b>207,690,278</b>	<b>251,415,210</b>		<b>مجموع الخصوم المحتملة و التعهدات المقدّمة</b>
			التعهدات المقبولة
94,210,072	99,748,173	تعهد 5	صمانات مقبولة
<b>94,210,072</b>	<b>99,748,173</b>		<b>مجموع التعهدات المقبولة</b>

البنك التونسي الليبي  
قائمة النتائج المجمعة  
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014  
الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	البيانات
			إيرادات الاستغلال البنكي
21,184,477	23,357,946	إيراد 1	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
6,237,586	8,768,485	إيراد 2	عمولات دائنة
1,549,090	2,268,281	إيراد 3	مراييح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
500,177	607,972	إيراد 4	مداخيل محفظة الاستثمار
<b>29,471,330</b>	<b>35,002,684</b>		<b>مجموع إيرادات الاستغلال البنكية</b>
			أعباء الاستغلال البنكي
10,887,994	12,421,087	عبء 1	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
189,207	172,311	عبء 2	عمولات مدينة
173,276	148,325	عبء 3	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
<b>11,250,477</b>	<b>12,741,723</b>		<b>مجموع أعباء الاستغلال البنكي</b>
<b>18,220,853</b>	<b>22,260,961</b>		<b>النتائج البنكية الإضافية</b>
			محسسات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم
-3,380,780	-483,205	عبء 4	المستحقات وعناصر خارج المواردية والحصوم
110,897	186,787	عبء 5	محسسات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار
-8,457,735	-11,057,018	عبء 6	مصاريف الأعوان
-3,175,455	-3,738,161	عبء 7	أعباء الاستغلال العامة
-1,040,240	-1,670,724		محسسات استهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة
<b>2,277,540</b>	<b>5,498,640</b>		<b>نتيجة الاستغلال</b>
307,560	606,643		رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية
<b>2,585,100</b>	<b>6,105,283</b>		<b>نتيجة الأنشطة العادية للشركات المدمجة</b>
-424,440	-410,163		الأداء على الأرباح
<b>2,160,660</b>	<b>5,695,120</b>		<b>النتيجة الصافية للشركات المدمجة</b>
-150	-130		حصة الأقلية
<b>7,273,491</b>	<b>7,273,491</b>		<b>انعكاسات التعديلات المحاسبية (صافية من الأداءات)</b>
<b>5,112,981</b>	<b>5,694,990</b>		<b>النتيجة الصافية العائدة للشركة المجمعة</b>

البنك التونسي الليبي

جدول التدفقات النقدية المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	البيانات
		<b>أنشطة الاستغلال</b>
2,160,510	5,694,990	النتيجة الصافية
4 310,123	1 967,142	التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات العوارق الحاصلة
-7,293,261	-6,233,768	ودائع / سحبوات لدى المؤسسات البنكية والمالية الأخرى
26,383,983	61,293,580	ودائع / سحبوات الحرفاء
30,387,701	42,764,979	قروض وتسبيقات / سداد قروض وتسافات ممنوحة للحرفاء
-3,041,238	296,109	سدادات التوظيف
-14 867,305	12 287,647	أصول أخرى
943,259	6 462,364	حصوم أخرى
<b>-38,983,772</b>	<b>124,533,043</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستغلال</b>
		<b>أنشطة الاستثمار</b>
711,850	-10 508,557	اقتناء / بعوت في محفظة الاستثمار
-4,128,496	-9,087,734	اقتناء / تعويت في أصول تانته
<b>- 3 416,646</b>	<b>- 19 596,291</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستثمار</b>
		<b>أنشطة التمويل</b>
30 000 000		ارتفاع / انخفاض رأس المال
-60,102		ارتفاع / انخفاض الإقراضات و الموارد الحصوية
-310,777	-323,422	إستعمالات على الصندوق الاجتماعي
<b>29 629,121</b>	<b>-323,422</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
65,196,247	104,613,330	التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة
-118,822,612	-53,626,365	السيولة أو ما يعادلها في بداية السنة
-53,626,365	50,986,965	السيولة أو ما يعادلها في نهاية السنة

## إيضاحات حول القوائم المالية المجمّعة

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

## الإيضاح الأول: تقديم المجموعة

### 1.1 – الصيغة القانونية لشركات المجموعة

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة:

- البنك التونسي الليبي شركة خفية الاسم أنشئت في ديسمبر 1983 و تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم কিفما كانت مدتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الائتمانية الأخرى لأجل مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الاستثمارية والتجارية وبالأخص المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات الفرض.

يبلغ رأس مال البنك في تاريخ اختتام السنة المالية 2009 ما قدره 70 مليون دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 700 ألف سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد.

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013، الترفع في رأس مال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1.000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

- العربية للاستخلاص شركة خفية الاسم أحدثت في أكتوبر 2002 ويتمثل الغرض الأساسي للشركة في تحصيل الديون التي يفوت فيها البنك التونسي الليبي لفانديتها يبلغ رأس مال الشركة 2 700 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 27 000 سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد.

- كاب انفست سيكار شركة خفية الاسم أنشئت في أكتوبر 2002 ويتمثل غرضها الأساسي في المساهمة لحسابها أو لحساب الغير وبهدف إعادة إحالتها في تدعيم الأموال الذاتية للمؤسسات وإدارة محفظة من القيم المنقولة وبصفة عامة القيام بكل العمليات المالية أو التجارية أو المنقولة والتي لها علاقة وثيقة بغرض الشركة وتتماشى معه باستثناء امتلاك العقارات عدى ما هو ضروري للقيام بنشاط الشركة . يبلغ رأس مال الشركة 1000 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 100.000 سهم بقيمة 10 دينار للسهم الواحد.

### 2.1 – مساهمة الشركة الأم في رأس مال الشركات الفرعية

يملك البنك التونسي الليبي 26.993 سهما من مجموع 27.000 سهما المكونة لرأس مال شركة "العربية للاستخلاص" وهو ما يمثل مساهمة بنسبة 99,97%.

أما بخصوص مساهمته في رأس مال شركة " كاب انفست سيكار "، فإن عدد الأسهم التي يملكها بلغ 50.001 سهما وبذلك تكون المساهمة بنسبة 99,98% باعتبار المساهمة عن طريق العربية للاستخلاص بنسبة 49,99%.

## الإيضاح الثاني: طرق ومراحل التجميع

### 1.2 – طريقة التجميع

نتم اختيار طريقة التجميع حسب نسبة حقوق التصويت التي يمتلكها البنك التونسي الليبي في كل من الشركتين وكذلك حسب قدرتها على توجيه السياسة المالية وكذلك التأثير بصفة فعالة على سياسة التصرف في الشركة.  
وعلى هذا الأساس، تم اعتماد طريقة التجميع التام باعتبار درجة المراقبة التي تمارسها الشركة الأم في كل من الشركتين الفرعيتين (99,97% و99,98% من حقوق التصويت بالشركتين).

### 2.2 – تاريخ الإقفال

اعتمدنا كتاريخ للقوائم المالية المجمعة نفس تاريخ القوائم المالية الفردية لشركات المجموعة وهو 31 ديسمبر من كل سنة.

### 3.2 – مراحل التجميع

تم إعداد القوائم المالية المجمعة بإتباع المراحل التالية :

- تجميع جميع بنود القوائم المالية للشركة الأم والمؤسسات الفرعية سطرًا سطرًا وذلك عن طريق جمع العناصر المتشابهة للأصول والخصوم وحقوق المساهمين وكذلك الشأن بالنسبة للإيرادات والمصروفات،
- إلغاء الأرصدة والعمليات المنجزة بين شركات المجموعة،
- مراجعة كافة الطرق المحاسبية المعتمدة وذلك للتأكد من تطبيق نفس المبادئ في جميع شركات المجموعة،
- إلغاء القيمة المحاسبية لمساهمة الشركة الأم في المؤسسات الفرعية والحصة الراجعة للشركة الأم في حقوق المساهمين في هذه المؤسسات الفرعية،
- تحتسب حصص الأقلية من النتيجة الصافية للمؤسسة الفرعية وتخصم من نتيجة المجموعة للحصول على النتيجة الصافية المتعلقة بالملكي الشركة الأم،
- تحتسب حصص الأقلية من الأصول الصافية للمؤسسة الفرعية وتعرض بالموازنة المجموعة بصفة منفردة عن الخصوم وحقوق المساهمين للشركة الأم.

### 4.2 – أهداف التجميع

يقع إعداد القوائم المالية المجمعة لأهداف مالية واقتصادية وتبعًا لذلك فإن الحسابات المجمعة تهدف إلى إعطاء مساهمي البنك التونسي الليبي (الشركة الأم) القيمة الحقيقية لأسهمهم وذلك في إطار وحدة اقتصادية تجمع حصص الأغلبية والأقلية على حد سواء.

وتترجم تعات هذا التوجه كالاتي

- فارق الاقتناء : يؤخذ هذا الفارق في حدود نسبة الشركة الأم عند الاقتناء
- النتائج بين شركات المجموعة: تلغى بالكامل النتائج المحققة والمتعلقة بصفقات مبرمة بين الشركة الأم والمؤسسات تحت المراقبة الكاملة
- عرض حصص الأقلية. تعرض حصص الأقلية بالموازنة وحساب النتيجة على التوالي بين حقوق المساهمين والخصوم، وخصما من النتائج المجمعة.

## الإيضاح الثالث: التصريح بالمطابقة

أعدت القوائم المالية طبقاً لمقتضيات نظام المحاسبة للمؤسسات ونخص بالذكر المعيار المحاسبي رقم 35 (القوائم المالية المجمعة) والمعيار المحاسبي رقم 36 (المساهمات في المؤسسات المشتركة) وخاصة المبادئ المتعلقة بتفنيات وقواعد العرض والإفصاح الخاصة بإعداد ونشر القوائم المالية المجمعة.

## الإيضاح الرابع: المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2014 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقاً للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية (من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقاً لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999. وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالآتي:

### 1.4 – القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الموازنة بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدماً وغير المستحقة.  
كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية. وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة.  
وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة الموالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم".  
أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصماً من بند "مستحقات على الحرفاء".  
وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات.

### 2.4 – أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء. وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء".  
توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

### 3.4 – محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين: محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار.



تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التفويت فيها بالبيع على المدى القصير.

تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)
- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتناؤها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار).

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار. تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي وقع تحملها. كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب.

تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسميا على توزيع هذه الأرباح.

#### 4.4 - مخصصات المخاطر

##### 1.4.4 - مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقا لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عدد 91-24 و 99-04 و 2001-04 و 2001-12 و 2012-02 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف.

أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من النتائج لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1).

كما جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 أن البنوك التي لها ديون متعثرة ومشكوك في استرجاعها والتي تجاوزت آجال تسديدها المقررة بمدة تتراوح بين 3 و 5 سنوات، عليها رصد مخصصات بنسبة 40% من قيمة هذه الديون وبـ 70 % بالنسبة للديون التي تجاوزت آجال تسديدها مدة تتراوح بين 5 و 7 سنوات وبنسبة 100 % بالنسبة للديون التي تجاوزت بـ 8 سنوات أو أكثر آجال تسديدها .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

#### الصنف أ: الديون العادية (ACTIFS COURANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويتّصف الحرفاء من هذا الصنف بـ :

◀ وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية مصادق عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعداها 3 أشهر.

◀ تطابق الفروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

## الصف ب: الديون المصنفة (ACTIFS CLASSES)

### ① الصف ب 1: الديون التي تستوجب متابعة خاصة

#### *(ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER)*

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكداً. وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصف بأنها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تقهقراً. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الطرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من نتائج سنة 2011 لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صف 1).

### ② الصف ب 2: الديون غير المؤكدة (ACTIFS INCERTAINS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكّد في الأجل وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصف بأنها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و180 يوماً.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 2 : 20 %

### ③ الصف ب 3: الديون المتعثرة (ACTIFS PREOCCUPANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّداً والتي يمكن أن ينجّر عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و360 يوماً والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 3 : 50 %

### ④ الصف ب 4: الديون المشكوك فيها (ACTIFS COMPROMIS)

وهي الديون التي لها نفس خاصيات الصف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوماً.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 4 : 100 %

### ⑤ الصف ب 5: الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات وكذلك الديون التي يتعين احتسابها ضمن الخسائر.

☞ نسبة المخصّصات على الصف ب 5 : 100 %

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في:

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي:

- ✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل وطاقاة استيعابه وكلفة السرير. وتعدل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع وحصاة المصرف في تمويله
- ✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصاة المصرف في تمويل المشروع
- ✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي:

- المعدات العادية: تطبيق انخفاض بـ 20% سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40% سنويا على سعر الشراء
- العقارات: تطبيق انخفاض بـ 5% سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي.

#### 2.4.4 - مخصصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الموازنة إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق. وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات.

نقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة. وبقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات.

#### 5.4 - معالجة الأصول الثابتة

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء وتعتمد المجموعة طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث ومعدات المكاتب 10 %
- تجهيزات وتهيئة 10 %
- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 33 %

#### 6.4 - نظام المحاسبة متعددة العملات

تعتمد المجموعة على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا.

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي.

#### 7.4- الضرائب المؤجلة

تطبيقا لاتفاقية الحذر ، وبالاستناد إلى ما جاء في الفقرة 35 وما يليها من المعيار المحاسبي الدولي IAS 12 ولغياب مؤشرات واضحة تدلّ على وجود مرابيح كافية في المستقبل القريب ، لم يأخذ البنك بعين الاعتبار الضرائب المؤجلة بعنوان الخسائر المسجلة في إطار تحول البنك إلى بنك شمولي . وتجدر الإشارة إلى أنّ البنك بإمكانه ترحيل هذه الخسائر بصفة لا منتهية .

هذا وقد بلغت هذه الخسائر المؤجلة 45.556 ألف دينار، ينتج عنها في أقصى الحالات أصل ضريبة مؤجلة بما قدره 15.945 ألف دينار.

## إيضاحات حول الموازنة المجمعّة

\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**1 - الأصول :**

**أصل 1:** خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية

بلغ رصيد هذا البند 27.940.324 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 8.143.872 دينار في 31 ديسمبر 2013، وهو كالاتي:

الوحدة: دينار تونسي

البيانات		ديسمبر 2014	ديسمبر 2013
نقدية بالخزينة		994 902	843 961
أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة		26 945 422	7 299 911
<b>المجموع</b>		<b>27 940 324</b>	<b>8 143 872</b>

**أصل 1-1: نقدية بالخزينة**

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2014 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2013 كما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		العملة
2013/12/31	2014/12/31	
154	161	الدينار الكندي
141 929	203 242	الأورو
663 037	757 290	الدينار التونسي
38 841	34 209	الدولار الأمريكي
<b>843 961</b>	<b>994 902</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 1-2: أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية**

ينقسم هذا البند كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
7 299 907	26 945 418	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
<b>7 299 911</b>	<b>26 945 422</b>	<b>المجموع</b>

أصل 2: مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية

بلغ رصيد هذا البند 266.118.430 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 178.216.507 دينار في 31 ديسمبر 2013 تفاصيله كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
17 953	416 049	حساباتنا لدى البنوك المحلية ومؤسسات مالية أخرى
17 815 584	48 118 696	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
17 833 537	48 534 745	حسابات المصرف لدى البنوك والمؤسسات المالية
	15 629 575	مستحقات على المؤسسات المالية
160 382 970	201 954 110	توظيفات لدى البنوك
178 216 507	266 118 430	المجموع العام

أصل 2- 1: البنوك المحلية والمؤسسات المالية

تمثلت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية والمؤسسات المالية كما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2013/12/31	2014/12/31	
2 999	2 967	البنك العربي لتونس
6 045	6 051	بنك الأمان
8 909	407 031	أكسيس كبيتال بورص
17 953	416 049	المجموع العام

أصل 2- 2: توظيفات لدى البنوك

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2014 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2013 كما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2013/12/31	2014/12/31	
	9 307 500	الاتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
14 771 700	18 615 000	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي

5 908 680		المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي
1 641 300	930 750	البنك التونسي الفرنسي بالدولار الأمريكي
3 000 000	2 000 000	البنك التونسي الإماراتي بالدينار التونسي
8 206 500	14 892 000	البنك القطري بالدولار الأمريكي
21 000 000	23 600 000	البنك الوطني الفلاحي بالدينار التونسي
47 597 700		بنك اليو باي بالدولار الأمريكي
	31 645 500	البنك الوطني الفلاحي بالدولار الأمريكي
	9 307 500	البنك التونسي بالدولار الأمريكي
3 842 935		البنك المركزي التونسي بالأورو
447 711		البنك المركزي التونسي بالجنيه الإسترليني
4 710 531	35 368 500	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
	11 295 000	البنك العربي لتونس بالأورو
8 206 500	9 307 500	بنك التجارة والتوظيف بالدولار الأمريكي
16 413 000	35 368 500	الشركة التونسية للبنك بالدولار الأمريكي
	295 780	بنك قطر الوطني تونس باليان الياباني
24 619 500		بنك البركة بالدولار الأمريكي
16 913	20 580	حسابات مرتبطة بالتوظيفات
<b>160 382 970</b>	<b>201 954 110</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالآتي:

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 250.488.855
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 3.838.394
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 11.791.181
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0

**المجموع: 266.118.430**

### أصل 3: مستحقات على الحرفاء

بلغ رصيد هذا البند 321.761.588 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 405.100.625 في 31 ديسمبر 2013، تفصيله كالآتي:

الوحدة دينار نوسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
28 949 752	27 216 912	أرصدة مدينة للحرفاء
455 445 612	413 311 730	مساعدات أخرى للحرفاء



484 395 364	440 528 642	المجموع الخام
- 13 769 713	- 13 511 949	فوائد مؤجلة
- 98 730 004	- 105 255 105	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
- 7 273 491		التعدلات المحاسبية /المخصصات الإضافية
364 622 156	321 761 588	المجموع الصافي

### أصل 3- 1: مساعدات أخرى للحرفاء

بلغ رصيد هذا البند 413.311.730 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 455.445.612 دينار في 31 ديسمبر 2013، تفصيله كالاتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2013/12/31	
325 184 486	283 068 269	قروض للحرفاء
16 758 440	19 496 605	مستحقات غير مسددة
28 351 609	27 981 346	قروض في النزاعات
85 151 077	82 765 510	مستحقات في الاستخلاص
455 445 612	413 311 730	المجموع

### أصل 3- 1-1 : قروض للحرفاء

يشتمل هذا البند على ما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
167 727 641	139 144 548	تمويل عمليات تجارية
103 876 694	81 847 939	محفظة قروض التمويل
27 773 176	22 834 896	قروض مسوقة
24 968 347	38 642 186	حدولة قروض
691 628	451 700	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب حاري للشركاء
325 184 486	283 068 269	المجموع

(1) بعد خصم الاستهلاكات.

أصل 3-1-2: مستحقات غير مسددة

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 19.496.605 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 16.758.440 دينار في 31 ديسمبر 2013، وهي كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
8 778 309	3 628 151	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
4 055 151	12 270 204	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
1 470 329	2 463 992	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
2 431 081	1 029 932	قروض غير مسددة أصلا على قروض مسوقة
23 570	104 326	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
<b>16 758 440</b>	<b>19 496 605</b>	<b>المجموع</b>

أصل 3-1-3: مستحقات في الاستخلاص

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2014 ما قدره 82.765.510 دينار مقابل 85.151.077 دينار في 31 ديسمبر 2013 عند نهاية السنة الفارطة، وتتجزأ كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2013/12/31	
90 436 944	90 436 944	الديون المحالة سنة 2004
12 365 012	12 365 012	الديون المحالة سنة 2005
2 500 879	2 500 879	الديون المحالة سنة 2007
5 698 418	5 698 418	الديون المحالة سنة 2011
- 25 850 176	- 28 235 743	مجموع الإستحلاصات و الديون المفرط فيها
<b>85 151 077</b>	<b>82 765 510</b>	<b>المجموع</b>

أصل 4: محفظة السندات التجارية

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 7.450.874 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 7.746.983 دينار عند ختم سنة 2013.

## نتجراً محفظة السدات كالآتى:

الوحدة دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
7 230 469	7 215 642	رقاع خزينة وفوائد مرتبطة
516 514	235 232	توظيفات لدى " أكسيس كبتال "
<b>7 746 983</b>	<b>7 450 874</b>	<b>المجموع</b>

## أصل 5 : محفظة الاستثمار

بلغ رصيد محفظة الاستثمار بعد خصم المخصصات 49.126.822 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 39.353.478 ختم سنة 2013. و نتجراً محفظة الإستثمار كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
37 387 672	36 898 462	مساهمات مباشرة وأرباح مرتبطة
5 988 661	5 988 659	مساهمات لدى كاب أنفست سيكار
2 253 437	2 753 435	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر
170 000	170 000	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر لدى ATD SICAR
1 349 662	10 925 431	حساب جاري للشركاء وسندات أخرى
<b>47 149 432</b>	<b>56 735 987</b>	<b>مجموع</b>
- 7 795 954	- 7 609 165	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
<b>39 353 478</b>	<b>49 126 822</b>	<b>المبلغ بعد خصم المخصصات</b>

## أصل 6: الأصول الثابتة

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات 19.867.494 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 12.450.484 دينار في 31 ديسمبر 2013.

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي:

الوحدة: دينار تونسي

ديسمبر 2013	ديسمبر 2014	البيانات
		أصول غير مادية
786 516	7 549 724	برامج معلوماتية
- 541 145	-1 168 996	استهلاكات
<b>245 371</b>	<b>6 380 728</b>	<b>الأصول غير المادية</b>
		أصول مادية
1 283 062	1 283 062	أراضي غير مبنية
4 737 592	7 100 582	أشغال تهيئة في طور الإنشاء
137 388	72 000	أراضي مبنية
4 250 957	3 421 479	بنايات
6 023 695	6 068 178	تهيئة
2 211 637	2 343 270	أثاث ومعدات المكاتب
702 435	889 035	وسائل النقل
15 180	15 180	أصول ثابتة أخرى
<b>19 361 946</b>	<b>21 192 786</b>	<b>القيمة الخام للأصول المادية</b>
		استهلاكات
- 3 164 470	- 3 595 866	تهيئة
-1 325 493	-1 632 434	أثاث ومعدات المكاتب
- 373 079	- 500 231	وسائل النقل
- 2 034 542	- 1 977 489	بنايات
<b>- 6 897 584</b>	<b>- 7 706 020</b>	<b>مجموع الاستهلاكات</b>
<b>12 464 362</b>	<b>13 486 766</b>	<b>صافي الأصول المادية</b>
- 259 249		المخصصات
<b>12 450 484</b>	<b>19 867 494</b>	<b>للمجموع الصافي للأصول الثابتة</b>

أصل 7: الأصول الأخرى

بلغ رصيد هذا النند 8.305.968 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 20.499.807 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالتالي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2014/12/31	
716 485	913 884	حساب الدولة للأداءات
17 696 057	4 456 507	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل وحساب الربط
1 009 985	1 313 513	مدينون مختلفون
678 680	909 271	أعباء مسجلة مسبقا وإيرادات للتحصيل
574 720	548 009	قروض وتسبقات للموظفين
629 865	896 589	أعباء للتوزيع وأصول أخرى
- 629 865	- 697 090	استهلاكات لأعباء للتوزيع
- 176 120	- 34 715	مخصصات
<b>20 499 807</b>	<b>8 305 968</b>	<b>المجموع</b>

## 2 - الخصوم :

خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

يحتوي هذا البند على ما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
20 917 892	63 888 295	حسابات المراسلين تحت الطلب
147 732 629	130 305 000	ودائع البنوك لأجل
126 646 229	65 147 656	أقتراضات من البنوك
769 603	576 673	الديون المرتبطة
<b>296 066 353</b>	<b>259 917 624</b>	<b>المجموع</b>

خصم 1-1 : ودائع البنوك لأجل

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2014 كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ	البيانات
74 460 000	بنك اليوبي
55 845 000	البنك المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
<b>130 305 000</b>	<b>المجموع العام</b>

**خصم 1-2: الإقتراضات من البنوك**

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2014 كآلاتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ	البيانات
	*الإقتراضات من البنوك :
15 000 000	البنك الوطني الفلاحي
	*الإقتراضات من السوق النقدية :
5 000 000	بنك الزيتونة
31 000 000	بنك البركة
	*الإقتراضات المسوقة :
14 174 656	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
<b>65 147 656</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كآلاتي:

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 212.193.295
  - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 33.576.673
  - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 14.147.656
  - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 0
- المجموع: 259.917.624**

**خصم 2: ودائع وأموال الحرفاء**

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 268.360.738 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 207.067.158 في 31 ديسمبر 2013 وهي كآلاتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2014/12/31	2014/12/31	
<b>133 656 831</b>	<b>150 603 218</b>	ودائع عند الطلب:
38 534 072	27 844 241	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
94 044 983	118 880 730	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
1 077 776	3 878 247	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
<b>14 070 295</b>	<b>21 758 244</b>	ودائع وأموال أخرى للحرفاء
<b>7 405 985</b>	<b>8 972 647</b>	حسابات الادخار
<b>10 078 028</b>	<b>9 973 596</b>	ودائع الحرفاء لأجل
	133 574	توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
10 078 028	9 840 022	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
<b>41 000 000</b>	<b>75 780 000</b>	شهادات الإيداع ورقاع الصندوق
<b>856 019</b>	<b>1 273 033</b>	الديون المرتبطة
<b>207 067 158</b>	<b>268 360 738</b>	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالاتي:

208.917.786 :	- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر
23.785.952 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة
35.657.000 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات
0 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات
856.019 :	- الديون المرتبطة بودائع وأموال الحرفاء
<b><u>268.360.738</u></b>	<b>المجموع:</b>

خصم 3: خصوم أخرى

بلغت الخصوم الأخرى 24.528.048 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 17.678.067 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالاتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
94 963		مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
1 802 409	2 080 549	مدخرات للخصوم والأعباء
1 225 000	1 225 000	حصص أرباح للتوزيع
1 170 903	1 777 278	مخصصات جماعية
8 233 154	13 572 772	حسابات مرتقبة وحسابات التسوية
4 837 316	8 916 962	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل
842 964	812 333	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
2 552 874	3 843 477	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
1 929 227	2 203 883	دائنون مختلفون
3 222 411	3 668 566	غير ذلك
922 463	2 164 395	حساب الدولة للأداءات
		حسابات أعضاء مجلس الإدارة
892 918	501 863	مخصصات على إجازات للدفع
1 407 030	1 002 308	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
<b>17 678 067</b>	<b>24 528 048</b>	<b>المجموع</b>

3- الأموال الذاتية:

بلغ مجموع الأموال الذاتية 114.763.420 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 110.219.969  
31 ديسمبر 2013 وهي كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
100 000 000	100 000 000	رأس المال
15 332 950	9 068 430	احتياطيات مجمعة
-7 273 491		التعديلات المحاسبية
<b>108 059 459</b>	<b>109 068 430</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية</b>
2 160 510	5 694 990	النتيجة المجمعة للسنة المحاسبية
<b>110 219 969</b>	<b>114 763 420</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية</b>



## مال ذاتي 1: رأس المال

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار، وقع التخفيض فيه بفرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستيعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003، هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013، الترفيع في رأس المال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

ليصبح قدره سبعون مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي:

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
50%	500 000	المساهم التونسي
23,750 %	237 496	الدولة التونسية
26,247 %	262 470	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,003 %	34	مساهمون آخرون
50%	500 000	المساهم الليبي
50%	500 000	المصرف الليبي الخارجي
100%	1 000 000	المجموع

## مال ذاتي 2: الاحتياطيات المجمعة

تطورت الاحتياطيات المجمعة كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
12 183 939	6 121 236	احتياطيات البنك
3 210 850	2 962 401	حصة البنك من احتياطيات الشركة العربية للاستخلاص
- 61 839	- 15 207	حصة البنك من احتياطيات شركة كاب انفسن سيكار
15 332 950	9 068 430	مجموع النتائج المؤجلة

إيضاحات حول جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعة

\*\_\*\*

**تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدمة**

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2013/12/31	
11 239 035	9 226 361	كفالات أوراق الخزينة
3 221 735	2 294 893	كفالات أخرى
74 909 091	75 215 498	ضمانات وخطابات الضمان
1 280	4	فوائد على موارد خصوصية وخيار شراء على الإيجار المالي
1 564 297	2 748 417	التزامات مكفلة
<b>96 562 976</b>	<b>89 485 173</b>	<b>المجموع</b>

**تعهد 2 : اعتمادات مستندية**

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
27 852 965	17 693 360	اعتمادات التوريد
74 903 337	139 126 231	اعتمادات التصدير
<b>102 756 302</b>	<b>156 819 591</b>	<b>المجموع</b>

**تعهد 3: تعهدات التمويل المقدمة**

بلغ مجموع هذه التعهدات 5.110.446 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2014 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة.

## تعهد 4: ضمانات مقبولة

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
27 170 637	27 276 855	محفظة الفوائد غير المستحقة
885 810	545 874	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
63 941 343	69 913 342	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء **
2 212 282	2 012 102	الضمانات المقبولة من الدولة
<b>94 210 072</b>	<b>99 748 173</b>	<b>المجموع</b>

\* يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة.

\*\* يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).

## إيضاحات حول قائمة النتائج المجمعة

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

## I- إيرادات الاستغلال البنكي

إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة

بلغت الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة 23.357.946 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 21.184.477 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة بـ 2.173.469 دينار أي بنسبة 10,26% تفصيلها كالاتي:

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
68 425	73 352	فوائد حسابات المراسلين
899 020	1 025 176	إيرادات التوظيف
9 324 360	11 324 424	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
3 559 362	4 857 884	فوائد على القروض التجارية
2 947 156	2 765 648	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
2 745 518	2 704 289	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
9 429		فوائد تأخير على الالتزامات بالتوقيع
162 253	88 503	إيرادات الإيجار المالي
- 84 067	- 39 384	مصاريف الإيجار المالي
1 257 729	513 255	استخلاص الفوائد المحالة
295 292	44 804	إيرادات أخرى
<b>21 184 477</b>	<b>23 357 946</b>	<b>المجموع</b>

إيراد 2: عمولات دائنة

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة) فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 8.768.485 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 6.237.586 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة 2.530.899 دينار (نسبة 40,57%) تفصيلها كالاتي:

الوحدة: دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
217 692	413 426	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
1 830 542	2 752 782	عمولات على قروض وعمليات تجارية
388 742	733 371	عمولات على الالتزامات بالتوقيع
3 800 610	4 868 906	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
<b>6 237 586</b>	<b>8 768 485</b>	<b>المجموع</b>

### إيراد 3: مرائب محفظة السندات التجارية والعمليات المالي

بلغت هذه الإيرادات 2.268. 281 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 1.549. 090 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة بـ 719.191 دينار.

### إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار

بلغت هذه الإيرادات 607.972 دينار في 31 ديسمبر 2014 وتتكون أساساً من أرباح السندات الرقاعية بقيمة 449. 417 وفائض القيمة الناتج عن التفويت في المساهمات بقيمة 72.057 دينار وإيرادات تفويت وتصرف كاب أنفست في بعض المساهمات وفوائد توظيف الشركة العربية للإستخلاص /صندوق رأس مال مخاطر بقيمة 86.498 دينار.

## II - أعباء الاستغلال البنكي

عبء 1: فوائد مدينة وأعباء مماثلة

يحتوي هذا البند على ما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
6 119 398	5 924 725	فوائد على اقتراضات السوق النقدية وودائع المراسلين
		فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك
1 617 869	1 588 657	والمؤسسات المالية
3 150 010	4 907 705	فوائد على وودائع الحرفاء
717		فوائد على الموارد الخصوصية
<b>10 887 994</b>	<b>12 421 087</b>	<b>المجموع</b>

عبء 2: عمولات مدين

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها البنك مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 172.311 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 189.207 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة نقصا ب 16.896 دينار.

عبء 3: خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية

بلغت هذه الخسائر 148.325 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 173.276 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة نقصا ب 24.951 دينار.

عبء 4: مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية:



الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
-2 715 311	-3 289 860	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
-1 699 973		التعديلات المحاسبية /المخصصات الإضافية
433 139	3 066 212	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
1 404 226	899 187	استرجاع مخصصات على المستحقات المحالة
-563 503	-450 506	خسائر ومخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-100 000	-237 246	خسائر على مستحقات تم الفريط فيها
16 369	135 383	استرجاع مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-155 727	-606 375	مخصصات جماعية
<b>-3 380 780</b>	<b>- 483 205</b>	<b>المجموع</b>

عبء 5: مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
-207 201	-113 379	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
524 539	300 166	استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار
-206 441		خسائر على مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار
<b>110 897</b>	<b>186 787</b>	<b>المجموع</b>

عبء 6: مصاريف الأعوان

يحتوي هذا البند على ما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
8 398 829	11 030 805	أجور ورواتب وأعباء اجتماعية
58 906	26 213	تربصات التكوين
<b>8 457 735</b>	<b>11 057 018</b>	<b>المجموع</b>

## عبء 7: أعباء الاستغلال العامة

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
194 964	178 455	تزويدات المكاتب
32 923	99 565	مصاريف المجالس والجمعيات
368 500	342 000	بدل الحضور
537 088	541 023	مصاريف الهاتف والبريد
300 312	430 277	الضرائب والمعالييم
47 548	50 163	مصاريف مهمات
59 541	64 928	مصاريف الضيافة
40 848	39 586	جرائد ومجلات
57 291	78 019	تنقلات وأسفار
90 053	99 912	منح التأمين
195 287	222 243	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
19 551	42 275	دعاية وإعلان
515 154	612 233	مكافآت وأتعاب
181 490	254 137	صيانة وتصليح
110 500	142 000	مساهمة في ودادية البنك
35 307	55 307	اشترابات وإعانات
306 505	387 513	مصاريف أخرى
82 593	98 525	أعباء الإستخلاص
<b>3 175 455</b>	<b>3 738 161</b>	<b>المجموع</b>

# 6

المصادقة على تقرير التصرف الخاص بتجمع  
الشركات واعتماد القوائم المالية المجمعة للسنة  
المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

7

لوائح الجلسة العامة العادية

مشروع لوائح الجلسة العامة العادية للبنك التونسي الليبي  
للسنة المالية 2014

اللائحة الأولى:

إن الجلسة العامة العادية للبنك تصادق على طرق وآجال الدعوة لها وكيفية إطلاعها على الوثائق المتعلقة بجدول أعمالها.  
تمت المصادقة على هذه اللائحة ب.....

اللائحة الثانية:

إن الجلسة العامة العادية بعد الاستماع إلى تلاوة :

- تقرير التصرف والقوائم المالية للبنك التونسي الليبي للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014،
- تقرير التصرف الخاص بتجمع الشركات والقوائم المالية المجمعّة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014،
- التقريرين العام والخاص لمراقبي الحسابات للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014،
- تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعّة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014،

تصادق دون أي تحفظ على تقرير مجلس الإدارة والقوائم المالية للبنك التونسي الليبي والقوائم المالية المجمعّة والمختومة في 31 ديسمبر 2014.

تمت المصادقة على هذه اللائحة ب.....

اللائحة الثالثة:

إن الجلسة العامة العادية بعد الإطلاع على نتائج السنة المالية 2014 تبرئ ذمة أعضاء مجلس الإدارة إبراء تاما ودون تحفظ على تصرفهم خلال السنة المالية 2014.

تمت المصادقة على هذه اللائحة ب.....

## اللائحة الرابعة:

قررت الجلسة العامة العادية توزيع الأرباح المتعلقة بالسنة المالية المبتدئة في غرة جانفي 2014 والمنتوية في 31 ديسمبر 2014 على النحو التالي:

6 052 709,376	الأرباح الصافية
517 598,357	أرباح مرحلة 2013
<b>6 570 307,733 /</b>	<b>المجموع</b>
328 515,387 √	احتياطي قانوني 5 %
2 740 000,000	احتياطي اختياري
500 000,000	احتياطي الصندوق الاجتماعي
3 000 000,000	حصص أرباح المساهمين
1 792,346	أرباح مرحلة 2014
<b>0,000</b>	<b>الباقى</b>

تمت المصادقة على هذه اللائحة بـ.....

## اللائحة الخامسة:

تصادق الجلسة العامة العادية على تجديد مهمة مكتب السيد شهاب الغانمي كمرقب لحسابات البنك لمدة ثلاث سنوات 2015، 2016 و 2017. كما تصادق الجلسة العامة العادية على تعيين مكتب السيد شريف بن زينة CMC (عضو DFK International) كمرقب حسابات ثاني وذلك لمدة ثلاث سنوات 2015، 2016 و 2017.

تمت المصادقة على هذه اللائحة بـ.....

## اللائحة السادسة:

طبقا لمقتضيات الفصل 190 وما بعده من مجلة الشركات التجارية والمادة 30 وما بعدها من العقد التأسيسي للبنك، تصادق الجلسة العامة العادية على تعيين السيد الهادي بوكر كعضو بمجلس إدارة البنك خلفا للسيدة فاطمة الغانمي كريشان.

تمت المصادقة على هذا اللائحة بـ.....

## اللائحة السابعة:

تصادق الجلسة العامة العادية للبنك على إصدار قرض رقاعي أو قرض مشروط بقيمة 30 مليون دينار لمدة أقصاها سبع سنوات وتفوض لمجلس الإدارة القيام بالدراسات وتحديد الشروط وأجال الدفع واتخاذ الإجراءات اللازمة.

تمت المصادقة على هذا اللائحة ب.....

## اللائحة الثامنة:

اطلع المساهمون مجددا على وضعية المساهمة في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي وأقروا بالسعي لتسويتها في أقرب الآجال.

تمت المصادقة على هذا اللائحة ب.....

## اللائحة التاسعة:

تعطي الجلسة العامة العادية جميع الصلاحيات لحاملي نسخة أو مضمون من هذا المحضر لغرض القيام بجميع إجراءات الإيداع والنشر القانونية.